

## **Book Se Meet Ke CHRONICLE**

*Tukakinyen Book Se Meet Ke CHRONICLE*

*Book Se Meet Ke Chronicle* ac *Book Se Akluo Ke Chronicle* kalweni ma simla in book luo kacl *Samuel* ac book luo lun *Tokosra*, tusruktu srumunya siena. Oasr sripa yohk luo in book inge ma takunla sramsram matu ke pacl oasr tokosra lun mwet Israel:

1) In fahkak lah tokosrai luo, Israel ac Judah, finne sun ongoiya puspis, a God El srakna karinganang wulela lal nu sin mwet lal, ac El orekmakin mwet su muta in acn Judah in akpwayeye oakwuk lal ke mutunfacl sac nufon. In akkeye nunak se inge, mwet sim se inge el esamya orekma yohk lal David ac Solomon, ac orekma wo lal Jehoshaphat, Hezekiah, ac Josiah in aksuwosye moul lun mwet uh, oayapa mwet nukewa su oaru nu sin God pacl e nukewa.

2) In akkalemye ouiyen pacl se mwet uh mutawauk in alu nu sin God in Tempul in acn Jerusalem — yokna ke orekma kunen mwet tol ac mwet Levi su kololos ke alu lalos. Srumunyuk mu David pa oakiya Tempul ac ouiya nukewa ma orek loac, finne kalem lah Solomon pa musaela Tempul ah.

*Takla Lun Koanon Book Se Inge*

Takinyen fil lun mwet uh 1:1—9:44

Misa lal Saul 10:1-14

Yac ma David el tokosra 11:1—29:30

a. Pacl wo ac pacl koluk 11:1—22:1

## b. Akola in musai Tempul 22:2—29:30

### *Adam Me Nu Kacl Abraham* (Genesis 5:1-32; 10:1-32; 11:10-26)

<sup>1</sup> Adam pa papa tumal Seth, ac Seth pa papa tumal Enosh, ac Enosh pa papa tumal Kenan.

<sup>2</sup> Kenan pa papa tumal Mahalalel, ac Mahalalel pa papa tumal Jared.

<sup>3</sup> Jared pa papa tumal Enoch, su papa tumal Methuselah. Methuselah pa papa tumal Lamech,

<sup>4</sup> su papa tumal Noah. Oasr wen tolu natul Noah: Shem, Ham, ac Japheth.

<sup>5</sup> Wen natul Japheth pa Gomer, Magog, Madai, Javan, Tubal, Meshech, ac Tiras. Tulik natulos kais sie ac fwil nukewa tokolos elos ekin papa matu tumalos ingan.

<sup>6</sup> Fwil natul Gomer pa mwet in acn Ashkenaz, Riphath, ac Togarmah.

<sup>7</sup> Fwil natul Javan pa mwet in acn Elishah, Spain, Cyprus, ac Rhodes.

<sup>8</sup> Wen natul Ham pa Cush, Egypt, Libya, ac Canaan. Tulik natulos kais sie, ac fwil nukewa tokolos elos ekin papa matu tumalos ingan.

<sup>9</sup> Fwil natul Cush pa mwet in acn Seba, Havilah, Sabtah, Raamah, ac Sabteca. Fwil natul Raamah pa mwet in acn Sheba ac Dedan.

<sup>10</sup> (Oasr wen se natul Cush su pangpang Nimrod, ac el pa mwet se emeet su watwen ke mweun fin fahlu.)

<sup>11</sup> Fwil natul Egypt pa mwet in acn Lydia, Anam, Lehab, Naphtuh,

<sup>12</sup> Pathrus, Casluh, ac Crete. (Mwet in acn Crete pa papa tumun mwet Philistia.)

<sup>13</sup> Wen se meet natul Canaan pa Sidon, ac wen se akluo pa Heth. Tulik natultal kais sie, ac fwil nukewa tokoltal, elos ekin papa matu tumaltal ingan.

<sup>14</sup> Fwil natul Canaan pa mwet Jebus, mwet Amor, mwet Girgash,

<sup>15</sup> mwet Hiv, mwet Ark, mwet Sin,

<sup>16</sup> mwet Arvad, mwet Zemar, ac mwet Hamath.

<sup>17</sup> Wen natul Shem pa Elam, Asshur, Arpachshad, Lud, Aram, Uz, Hul, Gether, ac Meshek. Tulik natulos kais sie, ac fwil nukewa tokolos, elos ekin papa matu tumalos ingan.

<sup>18</sup> Arpachshad pa papa tumal Shelah, su papa tumal Eber.

<sup>19</sup> Oasr wen luo natul Eber: inen sie pa Peleg,\* ke sripen in pacl lal ah mwet fin faclu tuh fahsrelik. Inen tulik se wial ah pa Joktan.

<sup>20</sup> Fwil natul Joktan pa mwet in acn Almodad, Sheleph, Hazarmaveth, Jerah,

<sup>21</sup> Hadoram, Uzal, Diklah,

<sup>22</sup> Ebal, Abimael, Sheba,

<sup>23</sup> Ophir, Havilah, ac Jobab.

<sup>24</sup> Pa inge fwil natul Shem fahla nwe kacil Abram: Shem, Arpachshad, Shelah,

<sup>25</sup> Eber, Peleg, Reu

<sup>26</sup> Serug, Nahor, Terah,

<sup>27</sup> ac Abram (su oayapa pangpang Abraham).

*Fwil Natul Ishmael*  
(Genesis 25:12-16)

<sup>28</sup> Oasr wen luo natul Abraham: elos pa Isaac ac Ishmael.

---

\* **1:19 Peleg:** fahkyen ine se inge apkuran oana fahkyen "fahsrelik" in kas Hebrew.

<sup>29</sup> Wen natul Ishmael elos sifen sruf singoul luo inge: Nebaioth (el pa wounse se), Kedar, Adbeel, Mibsam,

<sup>30</sup> Mishma, Dumah, Massa, Hadad, Tema,

<sup>31</sup> Jetur, Naphish, ac Kedemah.

<sup>32</sup> Oasr mutan kulansap se kial Abraham su inel pa Keturah, ac el oswela wen onkosr natul Abraham: elos pa Zimran, Jokshan, Medan, Midian, Ishbak, ac Shuah. Oasr wen luo natul Jokshan: elos pa Sheba ac Dedan.

<sup>33</sup> Oasr wen limekosr natul Midian: elos pa Ephah, Epher, Hanoah, Abida, ac Eldaah.

*Fwil Natul Esau  
(Genesis 36:1-19)*

<sup>34</sup> Abraham pa papa tumal Isaac. Oasr wen luo natul Isaac: elos pa Esau ac Jacob.

<sup>35</sup> Wen natul Esau pa Eliphaz, Reuel, Jeush, Jalam, ac Korah.

<sup>36</sup> Eliphaz pa papa tumun sruf inge: Teman, Omar, Zephi, Gatam, Kenaz, Timna, ac Amalek.

<sup>37</sup> Reuel pa papa tumun sruf inge: Nahath, Zerah, Shammah, ac Mizzah.

*Mwet Su Muta In Acn Edom Emeet  
(Genesis 36:20-30)*

<sup>38</sup> Wen natul Seir pa Lotan, Shobal, Zibeon, Anah, Dishon, Ezer, ac Dishan.

<sup>39</sup> Wen natul Lotan pa Hori ac Homam. Tamtael lal Lotan pa Timna.

<sup>40</sup> Wen natul Shobal pa Alvan, Manahath, Ebal, Shephi, ac Onam. Wen natul Zibeon pa Aiah ac Anah.

<sup>41</sup> Wen natul Anah pa Dishon, ac wen natul Dishon pa Hamran, Eshban, Ithran, ac Cheran.

<sup>42</sup> Wen natul Ezer pa Bilhan, Zaavan, ac Jaakan.  
Ac wen natul Dishan pa Uz ac Aran.

*Tokosra Lun Edom*  
(Genesis 36:31, 43)

<sup>43</sup> Pa inge inen tokosra su leum fin acn Edom meet liki oasr tokosra lun mwet Israel: Bela, wen natul Beor, su siti sel uh pa Dinhabah.

<sup>44</sup> Ke Bela el misa, Jobab wen natul Zerah in acn Bozrah el aolul.

<sup>45</sup> Ke Jobab el misa, Husham, sie mwet in acn Teman, el aolul.

<sup>46</sup> Ke Husham el misa, Hadad wen natul Bedad, su kutangla mwet Midian in facl Moab, el aolul. Inen siti sel pa Avith.

<sup>47</sup> Ke Hadad el misa, Samlah, sie mwet in acn Masrekah, el aolul.

<sup>48</sup> Ke Samlah el misa, Shaul, sie mwet in acn Rehoboth sisen Infacl Euphrates, el aolul.

<sup>49</sup> Ke Shaul el misa, Baal Hanan wen natul Achbor el aolul.

<sup>50</sup> Ke Baal Hanan el misa, Hadad el aolul. Inen siti sel pa Pau, ac inen mutan kial pa Mehetabel acn natul Matred, ac Matred acn natul Mezahab.

<sup>51</sup> Na Hadad el misa.

Inen sruf in acn Edom pa Timna, Alvah, Jetheth,

<sup>52</sup> Oholibamah, Elah, Pinon,

<sup>53</sup> Kenaz, Teman, Mibzar,

<sup>54</sup> Magdiel, ac Iram.

## 2

*Fwil Natul Judah*

<sup>1</sup> Oasr wen singoul luo natul Jacob: elos pa Reuben, Simeon, Levi, Judah, Issachar, Zebulun,

<sup>2</sup> Dan, Joseph, Benjamin, Naphtali, Gad, ac Asher.

<sup>3</sup> Oasr wen limekosr natul Judah. Bathshua, mutan kial su sie mutan Canaan, el oswela tolu selos: Er, Onan, ac Shelah. Er pa matu seltal uh, tuh ke sripen el orekma na koluk, God El unilya.

<sup>4</sup> Tamar, mutan kien sie sin wen natul Judah, el oswela pac wen luo natul Judah. Eltal pa Perez ac Zerah.

<sup>5</sup> Oasr wen luo natul Perez: elos pa Hezron ac Hamul.

<sup>6</sup> Oasr wen limekosr natul Zerah, tamulel lal Perez. Elos pa Zimri, Ethan, Heman, Calcol, ac Darda.

<sup>7</sup> Achan,\* wen natul Carmi su ma ke fwil natul Zerah, el oru tuh ongoiya in sikyak nu sin mwet Israel ke sripen el tuh eisla ma kisakinyukyang nu sin God.

<sup>8</sup> Oasr wen se na natul Ethan, el pa Azariah.

### *Takin Sou Lal Tokosra David*

<sup>9</sup> Oasr wen tolu natul Hezron: elos pa Jerahmeel, Ram, ac Caleb.

<sup>10</sup> Pa inge takin fwil lal Ram me nu kacl Jesse: Ram, Amminadab, Nahshon (sie mwet pwengpeng in sruf lal Judah),

<sup>11</sup> Salmon, Boaz,

<sup>12</sup> Obed, ac Jesse.

---

\* **2:7 Achan:** mwet se inge pangpang pac Achar, apkuran oana fahkyen "ongoiya" in kas Hebrew. **2:7** Jos 7:1, 24

13 Oasr wen itkosr natul Jesse. Takin matwalos pa inge, matu nu ke srik: Eliab, Abinadab, Shammah,

14 Nethanel, Raddai,

15 Ozem, ac David.

16 Oasr pac acn luo natul Jesse: elos pa Zeruih ac Abigail.

Zeruih, sie sin acn natul Jesse inge, oasr wen tolu natul: elos pa Abishai, Joab, ac Asahel.

17 Acn se akluo natul Jesse el payuk sel Jether, sie mwet in fwil natul Ishmael, ac oasr wen se natultal, su inel pa Amasa.

### *Fwil Natul Hezron*

18 Caleb, wen natul Hezron, el payuk sel Azubah, su oswela sie acn natultal pangpang Jerioth, su oswela wen tolu: elos pa Jeshar, Shobab, ac Ardon.

19 Tukun Azubah el misa, Caleb el payukyak sel Ephrath su oswela wen se, inel pa Hur.

20 Oasr wen se natul Hur pa Uri, ac wen natul Uri pa Bezalel.

21 Ke Hezron el yac onngoul el payuk sin acn se natul Machir, papa tumal Gilead, ac oasr wen se natultal su inel pa Segub.

22 Oasr wen se natul Segub: el pa Jair. Jair el leum fin siti longoul tolu in facl Gilead.

23 Tusruktu tokosrai lun Geshur ac Aram sruokya siti onngoul wi pacna siti srisrik luo Jair ac Kenath ac acn nukewa ma oan apkuran nu we. Mwet nukewa in acn inge elos ma in fwil natul Machir su papa tumal Gilead.

24 Tukun Hezron el misa, Caleb, wen natul, el payuk sel Ephrath, katinmas kien papa tumal.

Oasr wen se natultal: el pa Ashhur, ac el pa musaela acn Tekoa.

*Fwil Natul Jerahmeel*

<sup>25</sup> Jerahmeel, wen se meet natul Hezron, oasr wen limekosr natul: Ram pa matu, na Bunah, Oren, Ozem, ac Ahijah.

<sup>26</sup> Oasr mutan se pac kial Jerahmeel, el pa Atarah, ac el oswella Onam.

<sup>27</sup> Wen se emeet natul Jerahmeel pa Ram, su papa natul Maaz, Jamin, ac Eker.

<sup>28</sup> Wen natul Onam pa Shammai ac Jada, ac ma natul Shammai pa Nadab ac Abishur.

<sup>29</sup> Abishur el payuk sin mutan se pangpang Abihail, ac oasr wen luo natultal: Ahban ac Molid.

<sup>30</sup> Oasr wen luo natul Nadab, tamulel lal Abishur: elos pa Seled ac Appaim. Tusruktu Seled el misa ac wangin tulik natul.

<sup>31</sup> Appaim pa papa tumal Ishi, ac Ishi pa papa tumal Sheshan, ac Sheshan pa papa tumal Ahlai.

<sup>32</sup> Oasr wen luo natul Jada, tamulel lal Shammai: elos pa Jether ac Jonathan. Tusruktu Jether el misa ac wangin tulik natul.

<sup>33</sup> Oasr wen luo natul Jonathan: elos pa Peleth ac Zaza. Mwet inge nukewa elos fwil natul Jerahmeel.

<sup>34</sup> Wangin mukul natul Sheshan — mutan mukena. Oasr sie mwet kulansap lal Sheshan. El pa Jarha, sie mwet Egypt.

<sup>35</sup> Sheshan el asang sie sin acn natul tuh elan payuk sel Jarha, na oasr wen se natultal, inel pa Attai.

36 Pa inge fwil natul Attai fahla nwe kacl Elishama: Attai, Nathan, Zabad,

37 Ephlal, Obed,

38 Jehu, Azariah,

39 Helez, Eleasah,

40 Sismai, Shallum,

41 Jekamiah, ac Elishama.

### *Kutu Pac Mwet In Fwil Natul Caleb*

42 Wen se meet natul Caleb, tamulel lal Jerahmeel, pa Mesha. Ma natul Mesha pa Ziph, ac ma natul Ziph pa Mareshah, ac ma natul Mareshah pa Hebron.

43 Oasr wen akosr natul Hebron: elos pa Korah, Tappuah, Rekem, ac Shema.

44 Shema pa papa tumal Raham, ac papa matu tumal Jorkeam. Rekem, tamulel lal Shema, pa papa tumal Shammai,

45 su papa tumal Maon, ac Maon pa papa tumal Bethzur.

46 Oasr mutan kulansap se kial Caleb, su inel pa Ephah. Mutan se inge el oswela wen tolu nu sel Caleb: elos pa Haran, Moza, ac Gazez. Oasr pac wen se natul Haran pangpang Gazez.

47 (Sie mukul pangpang Jahdai, oasr wen onkosr natul: elos pa Regem, Jotham, Gesan, Pelet, Ephah, ac Shaaph.)

48 Oasr pac mutan kulansap se kial Caleb pangpang Maacah. Mutan se inge el oswela wen luo pac natul Caleb: elos pa Sheber ac Tirhanah.

49 Tok, el sifilpa oswela wen luo: Shaaph, su musaeak acn Madmannah; ac Shevah, su musaeak acn Machbenah ac Gibeal.

Oayapa oasr acn se natul Caleb, su inel pa Achsah.

<sup>50</sup> Inen kutu pac mwet in fwil natul Caleb pa inge:

Hur pa wen se meet natul Caleb ac mutan kial, Ephrath. Wen se natul Hur pa Shobal, el pa musaela acn Kiriath Jearim.

<sup>51</sup> Wen se akluo natul Hur pa Salma, el pa musaela acn Bethlehem. Ac wen se aktolu natul pa Hareph, el pa musaela acn Bethgader.

<sup>52</sup> Shobal, su musaela acn Kiriath Jearim, pa papa tumun mwet in acn Haroeh, oayapa tafun mwet su muta Menuhoth,

<sup>53</sup> ac sruf inge su muta Kiriath Jearim: mwet Ithra, mwet Puth, mwet Shumath, ac mwet Mishra. (Oayapa mwet in siti Zorah ac Eshtaol elos ma pac in sruf inge.)

<sup>54</sup> Salma, su pa musaeak acn Bethlehem, el pa papa tumun mwet in acn Netophath ac acn Atroth Beth Joab, oayapa mwet Zor, su elos pa sie sin sruf luo lun Manahath.

<sup>55</sup> (Mwet in sruf ekasr ten inge, su arulana etu sim ac karinganang ma simusla, elos muta in acn Jabez: mwet Tirath, mwet Shimeath, ac mwet Sucath. Mwet inge elos mwet Ken, a elos tuh payuk yurin mwet Rechab.)

### 3

#### *Tulik Natul Tokosra David*

<sup>1</sup> Pa inge wen natul David su isusla ke el muta in acn Hebron:

Amnon, el pa matu ac nina kial pa Ahinoam, sie mutan Jezreel.

Akluo pa Daniel, nina kial pa Abigail, sie mutan Carmel.

<sup>2</sup> Aktolu pa Absalom, nina kial pa Maacah, acn natul Tokosra Talmai mwet Geshur.

Akakosr pa Adonijah, nina kial pa Haggith.

<sup>3</sup> Aklimekosr pa Shephatiah, nina kial pa Abital.

Akonkosr pa Ithream, nina kial pa Eglah.

<sup>4</sup> Tulik onkosr inge kewa isusla in acn Hebron ke lusen yac itkosr tafu ma David el leum in acn we.

David el tuh leum in acn Jerusalem ke lusen yac tolngoul tolu,

<sup>5</sup> ac pus pac wen isusla nu sel in acn we.

Bathsheba, mutan kial David su ma natul Ammiel, el oswela wen akosr natul David: elos pa Shimea, Shobab, Nathan, ac Solomon.

<sup>6</sup> Oasr pac wen eu natul David: elos pa Ibhar, Elishua, Elpelet,

<sup>7</sup> Nogah, Nepheg, Japhia,

<sup>8</sup> Elishama, Eliada, ac Eliphelet.

<sup>9</sup> Sayen wen natul David inge, oasr pac wen natul sin mutan kulansap kial. Oasr pac sie acn natul David, el pa Tamar.

### *Fwil Natul Tokosra Solomon*

<sup>10</sup> Pa inge takin wen natul Tokosra Solomon, fwil nu ke fwil: Solomon, Rehoboam, Abijah, Asa, Jehoshaphat,

<sup>11</sup> Jehoram, Ahaziah, Joash,

<sup>12</sup> Amaziah, Uzziah, Jotham,

<sup>13</sup> Ahaz, Hezekiah, Manasseh,

<sup>14</sup> Amon, ac Josiah.

<sup>15</sup> Oasr wen akosr natul Josiah: elos pa Johanan, Jehoiakim, Zedekiah, ac Joahaz.

<sup>16</sup> Oasr wen luo natul Jehoiakim: elos pa Jehoiachin ac Zedekiah.

### *Fwil Natul Tokosra Jehoiachin*

<sup>17</sup> Pa inge fwil natul Tokosra Jehoiachin, su tuh sruhu sin mwet Babylonia. Oasr wen itkosr natul Jehoiachin: elos pa Shealtiel,

<sup>18</sup> Malchiram, Pedaiah, Shenazzar, Jekamiah, Hoshama, ac Nedabiah.

<sup>19</sup> Oasr wen luo natul Pedaiah: elos pa Zerubbabel ac Shimei. Oasr pac wen luo natul Zerubbabel: elos pa Meshullam ac Hananiah, oayapa acn se, el pa Shelomith.

<sup>20</sup> Oasr pac wen limekosr natul Zerubbabel saya: elos pa Hashubah, Ohel, Berechiah, Hasadiah, ac Jushab Hese.

<sup>21</sup> Oasr wen luo natul Hananiah: elos pa Pelatiah ac Jeshaiiah. Jeshaiiah pa papa tumal Rephaiah, su papa tumal Arnan, su papa tumal Obadiah, su papa tumal Shecaniah.

<sup>22</sup> Oasr wen se natul Shecaniah ac el pa Shemaiah, na oasr wen limekosr natul Shemaiah: elos pa Hattush, Igal, Bariah, Neariah, ac Shaphat.

<sup>23</sup> Oasr wen tolu natul Neariah: elos pa Elioenai, Hizkiah, ac Azrikam.

<sup>24</sup> Oasr wen itkosr natul Elioenai: elos pa Hodaviah, Eliashib, Pelaiah, Akkub, Johanan, Delaiah, ac Anani.

## 4

*Fwil Natul Judah*

<sup>1</sup> Pa inge inen kutu mwet in fwil natul Judah: Perez, Hezron, Carmi, Hur, ac Shobal.

<sup>2</sup> Shobal pa papa tumal Reaiah, su papa tumal Jahath, su papa tumal Ahumai ac Lahad, su papa matu tumun mwet su muta in siti Zorah.

<sup>3</sup> Pa inge wen natul Etam: Jezreel, Ishma, ac Id-bash, ac inen mutan se wialtal pa Hazzelelponi.

<sup>4</sup> Penuel pa musaela acn Gedor, ac Ezer pa musaela acn Hushah. Mwet inge ma natul Hur, wounsial Ephrath su mutan kial Caleb, ac elos pa musaela acn Bethlehem.

<sup>5</sup> Ashhur, mwet se ma musaela siti Tekoa, oasr mutan luo kial: elos pa Helah ac Naarah.

<sup>6</sup> Naarah el oswela wen akosr: elos pa Ahuz-zam, Hopher, Temeni ac Haahashtari.

<sup>7</sup> Helah el oswela wen tolu: elos pa Zereth, Izhar, ac Ethnan.

<sup>8</sup> Koz pa papa tumal Anub ac Zobebah, ac el pa papa matu tumun sruf lal Aharhel, su wen natul Harum.

<sup>9</sup> Oasr sie mwet pangpang Jabez, su arulana akfulatyeyuk in sou lal. Nina kial uh sang inel Jabez, \* mweyen upala ngal ke el isusla ah.

<sup>10</sup> Jabez el pre nu sin God lun Israel ac fahk, "O God, akinsewowoyeyu, ac ase in yohk acn sik. Muta yuruk ac karinginyu liki kutena ma koluk su ku in oru nga pulakin ngal." Ac God El sang nu sel oana ma el tuh pre kac.

---

4:2 Mwet Nun 13:2 \* 4:9 **Jabez**: fahkyen ine se inge apkuran oana fahkyen "ngal" in kas Hebrew.

*Kutu Pac Takin Sou*

<sup>11</sup> Caleb, tamulel lal Shuhah, el papa tumal Mehira, su papa tumal Eshton.

<sup>12</sup> Oasr wen tolu natul Eshton: elos pa Bethrapha, Paseah, ac Tehinnah. Tehinnah pa musaela siti se pangpang Nahash. Fwil nutin mwet inge elos pa muta in acn Recah.

<sup>13</sup> Oasr wen luo natul Kenaz: elos pa Othniel ac Seraiah. Oasr wen luo pac natul Othniel: elos pa Hathath ac Meonothai.

<sup>14</sup> Meonothai pa papa tumal Ophrah.

Seraiah pa papa tumal Joab, ac Joab pa musaela acn se pangpang Infahlfal lun Mwet Tufahl. Mwet nukewa in acn sac elos mwet usrnguk ke orekma uh.

<sup>15</sup> Caleb, wen natul Jephunneh, oasr wen tolu natul: elos pa Iru, Elah, ac Naam. Elah pa papa tumal Kenaz.

<sup>16</sup> Oasr wen akosr natul Jehallelel: elos pa Ziph, Ziphah, Tiria, ac Asarel.

<sup>17</sup> Wen natul Ezraha pa Jether, Mered, Epher, ac Jalon. Mered el payuk sel Bithiah, acn natul tokosra lun Egypt, na Bithiah el oswela acn se, inel pa Miriam, ac wen luo: elos pa Shammai ac Ishbah. Ishbah pa musaela acn Eshtemoa.

<sup>18</sup> Mered el oayapa payuk sin mutan se in sruf lal Judah, ac oasr wen tolu natultal: elos pa Jered su musaela acn Gedor, ac Heber su musaela acn Soco, ac Jekuthiel su musaela acn Zanoah.

<sup>19</sup> Hodiah el payuk sin mutan se wial Naham. Tulik natultal nu ke fwil fwil tok an pa orala sruf luo inge: mwet Garm su muta in acn Keilah, ac mwet Maacath su muta in acn Eshtemoa.

<sup>20</sup> Oasr wen akosr natul Shimon: elos pa Amnon, Rinnah, Benhanan, ac Tilon.

Oasr wen luo natul Ishi: elos pa Zoheth ac Benzoheth.

### *Fwil Natul Shelah*

<sup>21</sup> Shelah el sie sin wen natul Judah. Pa inge inen kutu sin mwet in fwil tokol: Er su musaela acn Lecah; Laadah su musaela acn Mareshah, sruf lun mwet orek nuknuk su muta in Beth Ashbea;

<sup>22</sup> Jokim ac mwet su muta in acn Cozeba; Joash ac Saraph, su tuh payuk sin mutan Moab na muta in acn Bethlehem. (Sramsram inge ma oemeet.)

<sup>23</sup> Mwet inge elos mwet kulansap lun tokosra, ac elos mwet orek ahlu ke fohk kle. Elos muta in acn Netaim ac Gederah.

### *Fwil Natul Simeon*

<sup>24</sup> Oasr wen limekosr natul Simeon: elos pa Nemuel, Jamin, Jarib, Zerah, ac Shaul.

<sup>25</sup> Wen se natul Shaul pa Shallum, papa tumal Mibsam, papa tumal Mishma,

<sup>26</sup> papa tumal Hammuel, papa tumal Zaccur, papa tumal Shimei.

<sup>27</sup> Oasr wen singoul onkosr ac acn onkosr natul Shimei, tusruktu supus tulik nutin sou lun tamulel lal Shimei, pwanang sruf lal Simeon uh tiana puselik oana sruf lal Judah.

<sup>28</sup> Meet liki pacl wacl Tokosra David, mwet in sruf lal Simeon elos tuh muta in acn ekasr inge: Beersheba, Moladah, Hazarshual,

<sup>29</sup> Bilhah, Ezem, Tolad,

<sup>30</sup> Bethuel, Hormah, Ziklag,

<sup>31</sup> Beth Marcaboth, Hazarsusim, Bethbiri, ac Shaaraim.

<sup>32</sup> Oasr pac acn limekosr saya elos tuh muta we: Etam, Ain, Rimmon, Tochen, ac Ashan,

<sup>33</sup> oayapa inkul nukewa ma oan raunela acn inge, fahla nwe roto eir ac sun acn Baalath. Pa inge ma elos tuh simusla ke takin sou lalos ac acn elos tuh muta we.

<sup>34</sup> Meshobab, Jamlech, Joshah wen natul Amaziah, Joel,

<sup>35</sup> Jehu (wen natul Joshibiah, wen natul Seraiah, su wen natul Asiel),

<sup>36</sup> Elioenai, Jaakobah, Jeshohaiah, Asaiah, Adiel, Jesimiel, Benaiah,

<sup>37</sup> Ziza (wen natul Shiphi, wen natul Allon, su ma in fwil natul Jedaiah, Shimri, ac Shemaiah).

<sup>38</sup> Mwet inge nukewa elos mwet kol in sou lalos, ac sruf lalos an kapkapak na

<sup>39</sup> ac fahsrelik nu layen roto apkuranyang nu Gerar. Elos us sheep natulos in mongo ke sie acn yohk mah we layen kutulap in infahlfal se ma siti se inge oasr we.

<sup>40</sup> Pukanten acn wowo elos konauk nu ke kosro natulos, ke sie acn tupasrpar ac yohk ac misla. Mwet ma tuh muta in acn se inge meet elos ma in sou lal Ham.

<sup>41</sup> Ke pac lal Tokosra Hezekiah lun Judah, mwet ma takinyukla inelos lucng elos tuh som nu Gerar, ac kunausla lohm nuknuk ac nien muta lun mwet we. Elos ukwauk mwet inge liki acn selos ac aolulosla in muta we, mweyen arulana wo acn mahma ingo nu ke sheep natulos.

<sup>42</sup> Oasr mwet lumfoko sin sruf lal Simeon elos som nu kutulap nu Edom. Wen natul Ishi inge pa

kololos: Pelatiah, Neariah, Rephaiah, ac Uzziel.

<sup>43</sup> Elos som twe onela mwet Amalek su muta in acn sac, ac elos oakwuki we oe in pacl sac me.

## 5

### *Fwil Natul Reuben*

<sup>1</sup> Pa inge fil natul Reuben, wen se emeet natul Jacob. (Ke sripen oasr tafongla lal Reuben yurin sie sin mutan kulansap kien papa tumal ah, oru itukla wal lun wounse se lukel ac itukyang nu sel Joseph.

<sup>2</sup> Tusruktu tok, sruf lal Judah tuh ku liki nukewa, ac sie leum fin sruf nukewa tuh sikyak in sruf lal uh.)

<sup>3</sup> Oasr wen akosr natul Reuben, wen se ma matu natul Jacob: elos pa Hanoah, Pallu, Hezron, ac Carmi.

<sup>4</sup> Pa inge inen mwet in fwil natul Joel ke kais sie fwil: Shemaiah, Gog, Shimei,

<sup>5</sup> Micah, Reaiah, Baal,

<sup>6</sup> ac Beerah. Tokosra Fulat Tiglath Pilesar lun Assyria el sruokilya Beerah, su sie mwet kol in sruf sac, ac el supwalla nu in sruoh.

<sup>7</sup> Pa inge takin mwet kol in sou se inge ke sruf lal Reuben: Jeiel, Zechariah,

<sup>8</sup> ac Bela wen natul Azaz, su ma natul Shema, in sruf lal Joel. Sruf se inge muta Aroer oayapa in facl ma oan epang lac nwe Nebo ac Baal Meon.

<sup>9</sup> Arulana pus un sheep natulos in acn Gilead, oru yohk acn elos sruokya lalos fahla nu ke yen

mwehis se ma sun acn e sissen Infact Euphrates nu kutulap.

<sup>10</sup> In pacl lal Tokosra Saul, sruf lal Reuben inge elos mweun lain mwet Hagar, ac onelosi ke mweun, ac sruokya acn inge su oan kutulap in acn Gilead, ac muta we.

### *Fwil Natul Gad*

<sup>11</sup> Sruf lal Gad muta layen nu epang in sruf lal Reuben, in acn Bashan fahla nwe sun acn Salecah nu kutulap.

<sup>12</sup> Joel pa sifen sou se ma yohk emeet, ac Shapham pa sifen sou se akluo. Janai ac Shaphat pa sifen sou saya in acn Bashan.

<sup>13</sup> Mwet nukewa saya in sruf se inge elos ma ke sou lulap inge: Michael, Meshullam, Sheba, Jorai, Jacan, Zia, ac Eber.

<sup>14</sup> Mwet ingan elos fwilin tulik natul Abihail, wen natul Huri, wen natul Jaroah, wen natul Gilead, wen natul Michael, wen natul Jeshishai, wen natul Jahdo, wen natul Buz.

<sup>15</sup> Ahi, wen natul Abdiel su wen natul Guni, pa sifen sou lulap ingan.

<sup>16</sup> Mwet ingan elos muta in acn Bashan ac acn Gilead. Elos muta in siti uh, ac oayapa in acn tupasrpar nukewa in acn Sharon.

<sup>17</sup> (Ma inge simla ac oakwuki in pacl lal Tokosra Jotham lun Judah, ac Tokosra Jeroboam Akluo lun Israel.)

### *Un Mwet Mweun Lun Sruf In Acn Kutulap*

<sup>18</sup> In sruf lal Reuben, sruf lal Gad, ac sruf lal Manasseh Kutulap, oasr mwet mweun angngaul akosr tausin itfoko onngoul. Mwet inge elos fas

ke orekmakinyen mwe loeyuk, cutlass, ac mwe pistr.

<sup>19</sup> Elos som mweuni sruf tolu lun mwet Hagar pangpang Jetur, Naphish, ac Nodab.

<sup>20</sup> Elos lulalfongi God ac pre nu sel tuh Elan kasrelos, ac God El topuk pre lalos ac sang kutangla nu selos fin mwet Hagar ac mwet nukemwa su welulos mweun.

<sup>21</sup> Ma elos sruokya sin mwet lokoalok lalos inge pa camel lumngaul tausin, sheep luofoko lumngaul tausin, donkey luo tausin, oayapa mwet sruoh siofok tausin.

<sup>22</sup> Elos uniya mwet lokoaoak puspis, mweyen elos mweun fal nu ke ma lungse lun God. Ac elos oakwuki in acn ingo nwe ke sun pacl in sruoh\* ah.

### *Mwet In Tafun Sruf Lal Manasseh Su Muta Kutulap*

<sup>23</sup> Mwet in sruf Tafun Manasseh Kutulap elos oakwuki in acn Bashan fahla nu epang nwe Baal Hermon, Senir, ac Fineol Hermon. Mwet inge kapkapak ac arulana puseni.

<sup>24</sup> Pa inge inen mwet su sifen sou lulap lalos: Epher, Ishi, Eliel, Azriel, Jeremiah, Hodaviah, ac Jahdiel. Mwet kol inge kewa elos mwet mweun na pwengpeng, ac akilenyuk in sou lalos.

### *Sruf Ekasr Ma Muta Kutulap Inge Lillilyak*

---

\* **5:22 pacl in sruoh:** sahp yac itfoko tolngoul tolu meet liki Christ el isusla (733 B. C.), mwet Assyria elos kutangla Israel ke layen epang oayapa ke acn selos kutulap in Infacl Jordan, ac usla mwet we nu in sruoh — liye 2 Tok. 15:29

<sup>25</sup> Tusruktu insien mwet uh tia pwaye nu sin God lun papa tumalos, ac elos forla lukel in alu nu sin god lun mutunfacl su God El tuh lusedlosla liki facl sac.

<sup>26</sup> Ouinge God El sang tuh Tokosra Fulat Pul lun Assyria (sie pac inel pa Tiglath Pileser) elan utyak nu in facl selos in mweunelos. Tokosra se inge el lusak mwet in sruf lal Reuben, ac sruf lal Gad, ac sruf lal Manasseh Kutulap, ac usalosla ac oakelosi in acn Halah, Habor, ac Hara, oayapa sisen Infacl Gozan.

## 6

### *Takin Sou Lun Mwet Tol Fulat*

<sup>1</sup> Oasr wen tolu natul Levi: elos pa Gershon, Kohath, ac Merari.

<sup>2</sup> Oasr wen akosr natul Kohath: elos pa Amram, Izhar, Hebron, ac Uzziel.

<sup>3</sup> Oasr wen luo natul Amram: elos pa Aaron ac Moses, ac acn se wialtal pa Miriam.

Oasr wen akosr natul Aaron: elos pa Nadab, Abihu, Eleazar, ac Ithamar.

<sup>4</sup> Pa inge inen wen natul Eleazar, su takla fwil nu ke fwil: Phinehas, Abishua,

<sup>5</sup> Bukki, Uzzi,

<sup>6</sup> Zerariah, Meraioth,

<sup>7</sup> Amariah, Ahitub,

<sup>8</sup> Zadok, Ahimaaz,

<sup>9</sup> Azariah, Johanan,

<sup>10</sup> Azariah (mwet se inge pa kulansap in Tempul se Tokosra Solomon el musaela in acn Jerusalem),

11 Amariah, Ahitub,

12 Zadok, Shallum,

13 Hilkiah, Azariah,

14 Seraiah, Jehozadak.

15 Tokosra Nebuchadnezzar el supwalla pac Jehozadak yurin mwet Judah ac mwet Jerusalem su LEUM GOD El luselosla nu ke sruoh.

*Kutu Pac Mwet In Fwil Lal Levi*

16 Oasr wen tolu natul Levi: elos pa Gershon, Kohath, ac Merari.

17 Kais sie selos oasr pac wen natulos. Gershon pa papa tumal Libni ac Shimei.

18 Kohath pa papa tumal Amram, Izhar, Hebron, ac Uzziel.

19 Merari pa papa tumal Mahli ac Mushi.

20 Pa inge inen mwet in fwil natul Gershon, su takla fwil nu ke fwil: Libni, Jahath, Zimmah,

21 Joah, Iddo, Zerach, Jeatherai.

22 Pa inge inen mwet in fwil natul Kohath, su takla fwil nu ke fwil: Amminadab, Korah, Assir,

23 Elkanah, Ebiasaph, Assir,

24 Tahath, Uriel, Uziah, Shaul.

25 Oasr wen luo natul Elkanah: elos pa Amasai ac Ahimoth.

26 Pa inge inen mwet in fwil natul Ahimoth, su takla fwil nu ke fwil: Elkanah, Zophai, Nahath,

27 Eliab, Jeroham, Elkanah.

28 Oasr wen luo natul Samuel: Joel pa matu, ac Abijah pa fusr uh.

29 Pa inge inen mwet in fwil natul Merari, su takla fwil nu ke fwil: Mahli, Libni, Shimei, Uzzah,

30 Shimea, Haggiah, Asaiah.

### *Mwet On In Tempul*

<sup>31</sup> Pa inge inen mwet su Tokosra David el oakiya tuh elos in taran on ke nien alu lalos in acn Jerusalem tukun pacl se utukyak Tuptup In Wuleang nu we.

<sup>32</sup> Oasr pacl lalos kais sie in on ke Lohm Nuknuk Mutal sin LEUM GOD in pulan pacl se meet liki Tokosra Solomon el musaela Tempul ah.

<sup>33</sup> Takla lun sou ma itukyang kunokon se inge nu selos pa inge:

Ke sou lulap lal Kohath: Heman wen natul Joel, pa mwet kol un mwet on se meet. Takin sou lal an pa inge: Heman, wen natul Joel, wen natul Samuel,

<sup>34</sup> wen natul Elkanah, wen natul Jeroham, wen natul Eliel, wen natul Toah,

<sup>35</sup> wen natul Zuph, wen natul Elkanah, wen natul Mahath, wen natul Amasai,

<sup>36</sup> wen natul Elkanah, wen natul Joel, wen natul Azariah, wen natul Zephaniah,

<sup>37</sup> wen natul Tahath, wen natul Assir, wen natul Ebiasaph, wen natul Korah,

<sup>38</sup> wen natul Izhar, wen natul Kohath, wen natul Levi, wen natul Jacob.

<sup>39</sup> Asaph pa mwet kol un mwet on se akluo uh. Takin sou lal an pa inge: Asaph, wen natul Berechiah, wen natul Shimea,

<sup>40</sup> wen natul Michael, wen natul Baaseiah, wen natul Malchijah,

<sup>41</sup> wen natul Ethni, wen natul Zerah, wen natul Aadaiah,

<sup>42</sup> wen natul Ethan, wen natul Zimmah, wen natul Shimei,

<sup>43</sup> wen natul Jahath, wen natul Gershon, wen natul Levi.

<sup>44</sup> Ethan, su ma ke sruf lal Merari, pa mwet kol un mwet on se aktolu uh. Takin sou lal uh pa inge: Ethan, wen natul Kishi, wen natul Abdi, wen natul Malluch,

<sup>45</sup> wen natul Hashabiah, wen natul Amaziah, wen natul Hilkiah,

<sup>46</sup> wen natul Amzi, wen natul Bani, wen natul Shemer,

<sup>47</sup> wen natul Mahli, wen natul Mushi, wen natul Merari, wen natul Levi.

<sup>48</sup> Mwet Levi saya elos kuneyuki nu ke orekma nukewa saya ke nien alu uh.

### *Fwil Natul Aaron*

<sup>49</sup> Aaron ac fwil natul pa orekma ke mwe kisa keng, ac kisakin mwe kisa firir fin mwe loang uh. Elos pa karingin ma nukewa ke pacl in alu in Acn Mutal Na Mutal in Tempul uh, ac in orek kisa nu sin God tuh Elan nunak munas ke ma koluk lun mwet Israel. Elos oru ma inge fal nu ke oakwuk lal Moses, mwet kulansap lun God.

<sup>50</sup> Pa inge inen mwet in fwil natul Aaron: Eleazar, wen natul Phinehas, wen natul Abishua,

<sup>51</sup> wen natul Bukki, wen natul Uzzi, wen natul Zerariah,

<sup>52</sup> wen natul Meraioth, wen natul Amariah, wen natul Ahitub,

<sup>53</sup> wen natul Zadok, wen natul Ahimaaz.

### *Acn Mwet Levi Muta We*

<sup>54</sup> Pa inge acn se itukyang nu sin mwet in fwil natul Aaron ke sruf lal Kohath. Elos pa eis ipin

acn lalos emeet ke acn ma itukyang lun mwet Levi.

<sup>55</sup> Sie ipin acn inge pa Hebron in facl Judah, oayapa acn tupasrpar nien mongo lun kosro ma raunela.

<sup>56</sup> Tusruktu ima ac siti srisrik su ma lun Hebron tuh itukyang lal Caleb, wen natul Jephunneh.

<sup>57</sup> Siti in molela\* takla inge tuh itukyang nu sin fwil natul Aaron: Hebron, Libnah wi acn tupasrpar ma raunela, Jattir, Eshtemoa wi acn tupasrpar ma raunela,

<sup>58</sup> Hilen wi acn tupasrpar ma raunela, Debir wi acn tupasrpar ma raunela,

<sup>59</sup> Ashan wi acn tupasrpar ma raunela, ac Beth Shemesh wi acn tupasrpar ma raunela.

<sup>60</sup> Pa inge inen siti srisrik in acn lun Benjamin, wi acn tupasrpar nien mongo lun kosro ma raunela, su itukyang pac nu sin fwil natul Aaron: Geba, Alemeth, ac Anathoth. Pisen siti srisrik itukyang tuh elos in muta we pa singoul tolu nufon.

<sup>61</sup> Oasr siti srisrik singoul in acn lun Tafun Manasseh Roto itukyang nu sin sou nukewa lula lal Kohath, ac kais sie sou elos eis acn selos ke susfa.

<sup>62</sup> Itukyang siti srisrik singoul nu sin kais sie sou ke sou lulap lal Gershon, in acn lal Issachar,

---

\* **6:57 *siti in molela*:** in pacl so, mwet se fin onгла ouiya ac uniya sie mwet ke tia ma el akoo in oru, el ku in kaing nu in sie siti in molela, na mwet in sou lun mwet se ma misa ah elos tia ku in foloksak nu sel ke lusen pacl el muta in siti in molela sac — liye Jos. 20: 1-9.

Asher, Naphtali, ac Tafun Manasseh Kutulap in acn Bashan.

<sup>63</sup> In lumah se pacna inge, oasr siti srisrik singoul luo in acn lal Reuben, Gad, ac Zebulun itukyang nu sin kais sie sou in sou lulap lal Merari.

<sup>64</sup> Ouinge mwet Israel elos sang acn sin mwet Levi tuh elos in muta we, wi acn tupasrpar nien mongo lun kosro ma raunela acn ingan.

<sup>65</sup> (Siti srisrik in acn lal Judah, Simeon, ac Benjamin ma fwack tari lucng itukyang pac ke susfa.)

<sup>66</sup> Inen siti srisrik in acn lal Ephraim ma itukyang nu sin kutu sou in sou lulap lal Kohath wi acn tupasrpar nien mongo lun kosro pa inge:

<sup>67</sup> Shechem, su siti in molela in acn fineol uh in Ephraim, oayapa Gezer,

<sup>68</sup> Jokmeam, Beth Horon,

<sup>69</sup> Aijalon, ac Gath Rimmon.

<sup>70</sup> In acn lun Tafun Manasseh Roto, itukyang nu selos siti srisrik luo inge, Aner ac Bileam, wi acn tupasrpar nien mongo lun kosro ma raunela acn ingan.

<sup>71</sup> Itukyang nu sin sou in sou lulap lal Gershon siti srisrik inge wi acn tupasrpar ma raunela:

Ke acn lun Tafun Manasseh Kutulap: Golan in Bashan, ac Ashtaroth.

<sup>72</sup> Liki acn lun Issachar: Kedesh, Daberath,

<sup>73</sup> Ramoth, ac Anem.

<sup>74</sup> Liki acn lun Asher: Mashal, Abdon,

<sup>75</sup> Hukok, ac Rehob.

<sup>76</sup> Liki acn lun Naphtali: Kedesh in Galilee, Hammon, ac Kiriathaim.

<sup>77</sup> Ac nu sin sou lula in sou lulap lal Merari, pa inge siti srisrik ac acn tupasrpar nien mongo lun kosro ma itukyang nu selos:

Liki acn lal Zebulun: Rimmono ac Tabor.

<sup>78</sup> Liki acn lal Reuben, kutulap in Infactl Jordan sasla acn Jericho: Bezer, su oan acn fulat ma tupasrpar fac, oayapa Jahzah,

<sup>79</sup> Kedemoth, ac Mephaath.

<sup>80</sup> Liki acn lal Gad: Ramoth in Gilead, Mahanaim,

<sup>81</sup> Heshbon, ac Jazer.

## 7

### *Fwil Natul Issachar*

<sup>1</sup> Oasr wen akosr natul Issachar: elos pa Tola, Puah, Jashub, ac Shimron.

<sup>2</sup> Oasr wen onkosr natul Tola: elos pa Uzzi, Rephaiah, Jeriel, Jahmai, Ibsam, ac Shemuel. Elos inge sifen kais sie sou in sou lulap lal Tola, ac elos mwet mweun pwengpeng. In wel lal Tokosra David ah, pialos oasr ke longoul luo tausin onfoko.

<sup>3</sup> Oasr wen sefanna natul Uzzi: inel pa Izrahiah. Izrahiah ac wen akosr natul inge: Michael, Obadiah, Joel, ac Isshiah, elos kewa sifen kais sie sou.

<sup>4</sup> Ke sripen pus mutan kialos ac tulik natulos, oru elos mukena ku in srukak pisen mwet mweun tolngoul onkosr tausin.

<sup>5</sup> In ma simusla ke sou nukewa in sruf lal Issachar, oasr mukul oalngoul itkosr tausin su fal matwalos ac akola in wi mweun.

### *Fwil Natul Benjamin Ac Dan*

<sup>6</sup> Oasr wen tolu natul Benjamin: elos pa Bela, Becher, ac Jediael.

<sup>7</sup> Oasr wen limekosr natul Bela: elos pa Ezbon, Uzzi, Uzziel, Jerimoth, ac Iri. Elos sifen sou in sou lulap lalos, ac elos mwet mweun pwengpeng. Oasr longoul luo tausin tolngoul akosr mukul inmasrlolos su fal matwalos ac akola in wi mweun.

<sup>8</sup> Oasr wen eu natul Becher: elos pa Zemirah, Joash, Eliezer, Eleoenai, Omri, Jeremoth, Abijah, Anathoth, ac Alemeth.

<sup>9</sup> In ma simusla ke sou lalos, oasr mukul longoul tausin luofoko inmasrlolos su fal matwalos ac akola in wi mweun.

<sup>10</sup> Oasr wen sefanna natul Jediael: el pa Bilhan. Oasr wen itkosr natul Bilhan: elos pa Jeush, Benjamin, Ehud, Chenaanah, Zethan, Tarshish, ac Ahishahar.

<sup>11</sup> Elos sifen sou lalos in sou lulap lalos uh, oayapa elos mwet mweun pwengpeng. Oasr mukul singoul itkosr tausin luofoko inmasrlolos su fal matwalos ac akola in wi mweun.

<sup>12</sup> Shuppim ac Huppim eltal ma pac in sruf se inge.

Oasr wen sefanna natul Dan: el pa Hushim.

### *Fwil Natul Naphtali*

<sup>13</sup> Oasr wen akosr natul Naphtali: elos pa Jahziel, Guni, Jezer, ac Shallum. (Elos tuku kac Bilhah\* me.)

### *Fwil Natul Manasseh*

---

\* **7:13 Bilhah:** sie sin mutan kulansap kien Jacob, su oswella Dan ac Naphtali, luo sin wen natul Jacob.

<sup>14</sup> Oasr wen luo natul Manasseh sin mutan kulansap se kial, su sie mutan Aram: elos pa Ariel ac Machir. Machir pa papa tumal Gilead.

<sup>15</sup> Machir el konauk sie mutan kial Huppim ac sie kial Shuppim. Inen tamtael se lal Machir pa Maacah. Inen wen se akluo natul Machir pa Zelophehad, a tulik mutan na pa natul Zelophehad.

<sup>16</sup> Maacah, mutan kial Machir, el oswela wen luo, ac eltal sang inelos Peresh ac Sheresh. Oasr wen luo natul Peresh: elos pa Ulam ac Rakem,

<sup>17</sup> na oasr wen se natul Ulam, su inel pa Bedan. Mwet inge nukewa ma in fwil natul Gilead, wen natul Machir, su wen natul Manasseh.

<sup>18</sup> Oasr wen tolu natul Hammolecheth, tamtael lal Gilead: elos pa Ishod, Abiezer, ac Mahlah.

<sup>19</sup> (Oasr wen akosr natul Shemida: elos pa Ahian, Shechem, Likhi, ac Aniam.)

### *Fwil Natul Ephraim*

<sup>20</sup> Pa inge fwil natul Ephraim, fwil nu ke fwil: Shuthelah, Bered, Tahath, Eleadah, Tahath,

<sup>21</sup> Zabad, Shuthelah. Oasr wen luo pac natul Ephraim sayal Shuthelah: elos pa Ezer ac Elead. Anwuki eltal ke sripen eltal tuh srike in pisre kosro nutin mwet su muta in acn Gath meet lukelos.

<sup>22</sup> Papa tumaltal, Ephraim, el tuh asor kaclos ke len na pus, ac sou lal elos tuku nu yorol in akwoyal.

<sup>23</sup> Na el sifil utyak nu yurin mutan kial, ac el pitutuyak ac oswela sie wen. Eltal sang inel

Beriah,<sup>†</sup> ke sripen mwe lokoalok ma sikyak nu sin sou sac.

<sup>24</sup> Oasr acn se natul Ephraim su inel pa Sheerah. El pa musaeak Beth Horon Ten ac Beth Horon Lucng, oayapa acn Uzen Sheerah.

<sup>25</sup> Oasr pac wen se natul Ephraim: inel pa Rephah. Pa inge inen mwet in fwil natul Rephah, su takla fwil nu ke fwil: Resheph, Telah, Tahan,

<sup>26</sup> Ladan, Ammihud, Elishama,

<sup>27</sup> Nun, Joshua.

<sup>28</sup> Acn ma elos sruokya ac oakwuki we an pa: Bethel ac inkul nukewa ma oan raunela, fahla nwe Naaran nu kutulap, ac fahla nwe Gezer nu roto, wi inkul nukewa ma oan raunela Gezer. Oayapa acn Shechem ac acn Ayyah, ac inkul nukewa ma oan raunela.

<sup>29</sup> Fwil natul Manasseh pa leum ke siti inge: Beth Shan, Taanach, Megiddo ac Dor, wi inkul ma oan raunela.

Acn inge nukewa pa acn ma mwet in fwil natul Joseph, wen natul Jacob, elos muta we.

### *Fwil Natul Asher*

<sup>30</sup> Pa inge inen mwet in fwil natul Asher. Oasr wen akosr natul: elos pa Imnah, Ishvah, Ishvi, ac Beriah. Oasr acn se pac natul, pa Serah.

<sup>31</sup> Oasr wen luo natul Beriah: elos pa Heber ac Malchiel. (Malchiel pa musaeak siti se pangpang Birzaith.)

<sup>32</sup> Oasr wen tolu natul Heber: elos pa Japhlet, Shomer, ac Hotham, ac oasr acn se pac natul, pa Shua.

---

<sup>†</sup> **7:23 Beriah:** fahkyen ine se inge apkuran oana fahkyen “mwe lokoalok” in kas Hebrew.

<sup>33</sup> Oayapa oasr wen tolu natul Japhlet: elos pa Pasach, Bimhal, ac Ashvath.

<sup>34</sup> Oasr wen tolu natul Shomer, tamulel lal Japhlet: elos pa Rohgah, Jehubbah, ac Aram.

<sup>35</sup> Oasr wen akosr natul Hotham, tamulel lal Japhlet: elos pa Zophah, Imna, Shelesh, ac Amal.

<sup>36</sup> Inen mwet in fwil natul Zophah pa: Suah, Harnepher, Shual, Beri, Imrah,

<sup>37</sup> Bezer, Hod, Shamma, Shilshah, Ithran, ac Beera.

<sup>38</sup> Inen mwet in fwil natul Jether pa: Jephunneh, Pispah, ac Ara.

<sup>39</sup> Inen mwet in fwil natul Ulla pa: Arah, Hanniel, ac Rizia.

<sup>40</sup> Mwet ingan nukewa ma in fwil natul Asher. Elos sifen kais sie sou ac elos mwet mweun pwengpeng, oayapa elos mwet kol su eteyuk. Inmasrlon mwet in fwil natul Asher, oasr mukul longoul onkosr tausin su fal matwalos ac akola in wi mweun.

## 8

### *Fwil Natul Benjamin*

<sup>1</sup> Oasr wen limekosr natul Benjamin. Takin matwalos pa inge, matu nu ke srik: Bela, Ashbel, Aharah,

<sup>2</sup> Nohah, ac Rapha.

<sup>3</sup> Fwil natul Bela pa: Addar, Gera, Abihud,

<sup>4</sup> Abishua, Naaman, Ahoah,

<sup>5</sup> Gera, Shephuphan, ac Huram.

<sup>6</sup> Sifen kais sie sou in fwil natul Ehud su muta in Geba lilliyak elos, na elos som muta in sruoh in acn Manahath.

<sup>7</sup> Elos pa: Naaman, Ahijah, ac Gera. Gera, su papa tumal Uzza ac Ahihud, pa kololos ke mukuila sac.

<sup>8</sup> Shaharaim el sista mutan luo kial: Hushim ac Baara. Tok ke el muta in facl Moab,

<sup>9</sup> el payuk nu sel Hodesh, su oswela wen itkosr natul: elos pa Jobab, Zibia, Mesha, Malcam,

<sup>10</sup> Jeuz, Sachia, ac Mirmah. Wen natul inge nufon elos sifen kais sie sou.

<sup>11</sup> Oasr pac wen luo natul yorol Hushim: elos pa Abitub ac Elpaal.

<sup>12</sup> Oasr wen tolu natul Elpaal: elos pa Eber, Misham, ac Shemed. Shemed pa musaela siti Ono ac Lod, oayapa inkul ma raunela acn ingan.

*Mwet In Sruf Lal Benjamin Su Muta Gath Ac Aijalon*

<sup>13</sup> Beriah ac Shema pa sifen sou ma som twe oakwuki in siti Aijalon ac rusak mwet su muta in siti Gath.

<sup>14</sup> Inen kutu mwet in fwil natul Beriah pa: Ahio, Shashak, Jeremoth,

<sup>15</sup> Zebadiah, Arad, Eder,

<sup>16</sup> Michael, Ishpah, ac Joha.

*Mwet In Sruf Lal Benjamin Su Muta Jerusalem*

<sup>17</sup> Inen kutu mwet in fwil natul Elpaal pa: Zebadiah, Meshullam, Hizki, Heber,

<sup>18</sup> Ishmerai, Izliah, ac Jobab.

<sup>19</sup> Inen kutu mwet in fwil natul Shimei pa: Jakim, Zichri, Zabdi,

<sup>20</sup> Elienai, Zillethai, Eliel,

<sup>21</sup> Adaiyah, Beraiah, ac Shimrath.

22 Inen kutu mwet in fwil natul Shashak pa:  
Ishpan, Eber, Eliel,

23 Abdon, Zichri, Hanan,

24 Hananiah, Elam, Anthothijah,

25 Iphdeiah, ac Penuel.

26 Inen kutu mwet in fwil natul Jeroham pa:  
Shamsherai, Shehariah, Athaliah,

27 Jareshiah, Elijah, ac Zichri.

28 Pa ingan inen mwet su sifen kais sie sou  
oayapa mwet fulat in fwil lalos uh, su muta in  
Jerusalem.

### *Mwet In Sruf Lal Benjamin Su Muta Gibeon Ac Jerusalem*

29 Jeiel el musaela acn Gibeon ac oakwuki we.  
Inen mutan kial uh pa Maacah,

30 ac wen se meet natul pa Abdon. Inen wen  
natul saya pa: Zur, Kish, Baal, Ner, Nadab,

31 Gedor, Ahio, Zechariah,

32 ac Mikloth, su papa tumal Shimeah. Fwil  
natulos uh muta Jerusalem apkuran nu yurin sou  
su ma pac in sou lulap lalos.

### *Sou Lal Tokosra Saul*

33 Ner pa papa tumal Kish, ac Kish pa papa  
tumal Tokosra Saul. Oasr wen akosr natul  
Saul: elos pa Jonathan, Malchishua, Abinadab,  
ac Ishbosheth.

34 Jonathan pa papa tumal Mephibosheth, su  
papa tumal Micah.

35 Oasr wen akosr natul Micah: elos pa Pithon,  
Melech, Tarea, ac Ahaz.

<sup>36</sup> Ahaz pa papa tumal Jehoaddah, ac Jehoaddah pa papa tumun wen tolu: elos pa Alemeth, Azmaveth, ac Zimri. Zimri pa papa tumal Moza.

<sup>37</sup> Moza pa papa tumal Binea, su papa tumal Raphah, su papa tumal Eleasah; ac Eleasah pa papa tumal Azel.

<sup>38</sup> Oasr wen onkosr natul Azel: elos pa Azrikam, Bocheru, Ishmael, Sheariah, Obadiah, ac Hanan.

<sup>39</sup> Oasr wen tolu natul Eshek, tamulel lal Azel: elos pa Ulam, Jeush, ac Eliphelet.

<sup>40</sup> Wen natul Ulam elos mwet mweun pweng-peng ac elos oalel ke pisr. Pisen wen natul ac wen pac natulos sun siofok lumngaul nufon. Mwet nukewa ma takinyukla inelos lucng ingan, elos ma in sruf lal Benjamin.

## 9

### *Mwet Su Folok Tukun Sruoh*

<sup>1</sup> Mwet Israel nukewa simla inelos fal nu ke kais sie sou lalos, ac ma simusla inge oakwuk in *Book In Tokosra Lun Israel*.

Mwet Judah tuh lillilyak som nu Babylon ke sripen ma koluk lalos.

<sup>2</sup> Mwet su foloko emeet nu in siti selos tukun sruoh pa mwet tol, mwet Levi, mwet kulansap in Tempul ac mwet Israel pac saya.

<sup>3</sup> Kutu mwet in sruf lal Judah, Benjamin, Ephraim, ac Manasseh elos som ac oakwuki in Jerusalem.

<sup>4</sup> Uthai, wen natul Ammihud natul Omri, pa mwet kol lun mwet in fwil natul Perez, wen natul

Judah. Inen luo sin papa matu tumal Uthai pa Imri ac Bani.

<sup>5</sup> Asaiah, wen natul Judah, pa mwet kol lun mwet in fwil natul Shelah, wen natul Judah. Asaiah pa sifen sou lal uh.

<sup>6</sup> Jeuel pa mwet kol lun fwil lal Zerah, wen natul Judah. Pisen sou in sruf lal Judah su muta Jerusalem pa sou onfoko eungoul.

<sup>7</sup> Mwet takla ten inge elos ma in sruf lal Benjamin:

Sallu, wen natul Meshullam, natul Hodaviah, natul Hassenuah

<sup>8</sup> Ibneiah, wen natul Jeroham Elah, wen natul Uzzi, natul Michri

Meshullam, wen natul Shephatiah, natul Reuel, natul Ibnijah

<sup>9</sup> Sou eufoko lumngaul onkosr in sruf lal Benjamin pa muta Jerusalem. Mwet nukewa simla inelos lucng elos sifen sou.

### *Mwet Tol Su Muta In Jerusalem*

<sup>10</sup> Mwet tol inge elos muta Jerusalem:

Jedaiah, Jehoiarib, ac Jachin

<sup>11</sup> Azariah, wen natul Hilkiyah (su mwet pwapa fulat in Tempul); inen kutu pac papa matu tumaltal pa Meshullam, Zadok, Meraioth, ac Ahitub

<sup>12</sup> Adaiah, wen natul Jeroham; inen kutu pac papa tumaltal pa Pashhur ac Malchijah

Maasai, wen natul Adiel; inen kutu pac papa tumaltal pa Jahzerah, Meshullam, Meshillemith, ac Immer

13 Pisen mwet tol su sifen sou pa mwet sie tausin itfoko onngoul. Mwet inge kewa elos arulana etu orekma nukewa ke Tempul.

*Mwet Levi Su Muta In Jerusalem*

14 Mwet Levi su muta Jerusalem pa:

Shemaiah, wen natul Hasshub; inen kutu pac papa tumaltal pa Azrikam ac Hashabiah, ke sou lulap lal Merari

15 Bakbakkar, Heresh, ac Galal

Mattaniah, wen natul Mica; inen kutu pac papa tumaltal pa Zichri ac Asaph

16 Obadiah, wen natul Shemaiah; inen kutu pac papa tumaltal pa Galal ac Jeduthun

Berechiah, wen natul Asa natul Elkanah, su muta ke acn lun siti srisrik Netophah

*Mwet Topang Ke Tempul Su Muta In Jerusalem*

17 Pa inge inen mwet topang ke Tempul su muta in Jerusalem: Shallum, Akkub, Talmon, ac Ahiman. Shallum pa mwet kol lalos.

18 Meet, mwet ke sou lulap inge elos muta topang ke Mutunoa lun Tokosra,\* layen nu kutulap. Papa matu tumalos pa mwet topang ke nien utyak nu ke iwen aktuktuk lun mwet Levi uh.

19 Shallum, wen natul Kore natul Ebiasaph, wi mwet wial in sou lulap lal Korah, pa mwet topang ke nien utyak nu ke Lohm Nuknuk lun LEUM GOD, oana ke mwet matu lalos elos oru meet ke elos tuh liyaung iwen aktuktuk sin LEUM GOD.

---

\* **9:18 Mutunoa lun Tokosra:** pa inge mutunoa ma tokosra uh ac utyak nu inkul lun Tempul uh.

<sup>20</sup> Phineas, wen natul Eleazar, el tuh kololos ke sie pacl ah, ac LEUM GOD El welul.

<sup>21</sup> Zechariah, wen natul Meshelemiah, el oayapa sie mwet topang ke mutunoa in Lohm Nuknuk Mutal sin LEUM GOD.

<sup>22</sup> Mwet luofoko singoul luo pa suliyukla tuh elos in mwet topang ke nien utyak uh oayapa ke mutunpot uh. Simla inelos fal nu ke kais sie siti srisrik ma elos muta we. Tokosra David ac mwet palu Samuel pa oakiya tuh mwet matu lalos inge in fosrngakin orekma yohk sripa inge kunalos.

<sup>23</sup> Mwet inge ac fwil natulos elos tafwelos in oru orekma lun mwet topang ke mutunpot lun Tempul.

<sup>24</sup> Oasr mutunpot akosr: sie oan nget nu epang, sie nu eir, sie nu kutulap ac sie nu roto. Oasr sie mwet topang fulat ke kais sie mutunpot inge.

<sup>25</sup> Sou lun mwet topang fulat inge elos muta ke acn ma fototo nu ke mutunpot kunalos, na elos ac tuku eis pacl lalos in wi pac topang ke len itkosr. Tukun len itkosr nukewa elos ayaol.

<sup>26</sup> Mwet topang fulat akosr elos mwet Levi, ac ma kunalos in liyaung ma nukewa. Elos karingin pac fukil ma oan in Tempul, oayapa kufwen orekma nukewa ma oan in fukil inge.

<sup>27</sup> Elos muta fototo nu ke Tempul mweyen ma kunalos in karinganang, ac ikasla mutunpot ke lotutang nukewa.

### *Mwet Levi Saya*

<sup>28</sup> Oasr mwet Levi saya, ac elos pa karinganang kufwen ma orekmakinyuk ke pacl in alu uh. Elos

pa oek ma itukla, na sifilpa oek ma folokinyukme ke pacl nukewa orekmakinyuk uh.

<sup>29</sup> Ac kutu selos pa karingin kufwen orekma mutal, oayapa flao, wain, oil in olive, mwe keng, ac mwe akyu mwe mongo.

<sup>30</sup> Tusruktu ma kunen mwet tol in arukak mwe akyu an.

<sup>31</sup> Sie mwet Levi su inel pa Mattithiah, wen se meet natul Shallum ke sou lulap lal Korah, el pa karingin akoeyen mwe kisa manman.†

<sup>32</sup> Ma kunen mwet in sou lal Kohath in akoo bread mutal‡ ma orekmakinyuk in Tempul ke len Sabbath nukewa.

<sup>33</sup> Kutu sou in sruf lal Levi pa karingin on in Tempul. Sifen sou in on inge elos muta in kutu lohmi inkul lun Tempul uh, ac elos tia oru kutena orekma saya mweyen elos akola nu ke pang nu selos len ac fong.

<sup>34</sup> Mwet ma takinyukla inelos lucng pa sifen kais sie sou lun mwet Levi, fal nu ke fwil lun mwet matu lalos an. Elos mwet kol su muta Jerusalem.

*Papa Matu Tumul Tokosra Saul, Oayapa Fwil Tokol*

*(Sie Chronicle 8:29–38)*

<sup>35</sup> Jeiel pa musaeak siti Gibeon ac oakwuki we. Inen mutan kial uh pa Maacah.

---

† **9:31 mwe kisa manman:** elos manman cake minini ke flao ac oil in olive, na kisakin nu sin God — liye Lev. 2:4–6. ‡ **9:32 bread mutal:** lof in bread singoul luo ma elos ac fliya fin sie tepu in Tempul ke len Sabbath nukewa tuh in sie mwe kite nu sin God — liye Lev. 24:5–9.

<sup>36</sup> Wen se meet natul pa Abdon, na wen saya natul pa Zur, Kish, Baal, Ner, Nadab,

<sup>37</sup> Gedor, Ahio, Zechariah, ac Mikloth,

<sup>38</sup> su papa tumal Shimeah. Fwilin tulik natulos muta Jerusalem apkuran nu yurin mwet wialos in sou lulap lalos an.

<sup>39</sup> Ner pa papa tumal Kish, ac Kish pa papa tumal Saul. Oasr wen akosr natul Saul: elos pa Jonathan, Malchishua, Abinadab, ac Ishbosheth.

<sup>40</sup> Jonathan pa papa tumal Mephibosheth, su papa tumal Micah.

<sup>41</sup> Oasr wen akosr natul Micah: elos pa Pithon, Melech, Tarea, ac Ahaz.

<sup>42</sup> Ahaz pa papa tumal Jarah. Oasr wen tolu natul Jarah: elos pa Alemeth, Azmaveth, ac Zimri. Zimri pa papa tumal Moza,

<sup>43</sup> su papa tumal Binea, su papa tumal Rephah, su papa tumal Eleasah, su papa tumal Azel.

<sup>44</sup> Oasr wen onkosr natul Azel: elos pa Azrikam, Bocheru, Ishmael, Sheariah, Obadiah, ac Hanan.

## 10

### *Misa Lal Tokosra Saul (Sie Samuel 31:1-13)*

<sup>1</sup> Mwet Philistia elos mweun lain mwet Israel Fineol Gilboa. Pus mwet Israel misa we. Mwet lula selos, oayapa Tokosra Saul ac wen natul uh, elos kaingla.

<sup>2</sup> Tusruktu, mwet Philistia elos ukwalos ac uniya wen tolu natul Saul: Jonathan, Abinadab, ac Malchishua.

<sup>3</sup> Mweun sac arulana upa ke acn Saul el muta we, na pisrkiyuki el ke pisr nutin mwet lokoalok lal ac yohk kinet kacl.

<sup>4</sup> Saul el fahk nu sin mwet fusr se su us mwe mweun natul ah, "Faesak cutlass nutum an ac uniyuwi, tuh mwet Philistia pegan ingan in tia konkin keik." Tuh mwet fusr sac el arulana sangeng ac kofla orala. Ke ma inge Saul el srukak cutlass natul sifacna ac putatyang nu fac.

<sup>5</sup> Ke mwet fusr sac liye lah Saul el misa, na el sifacna putatyang nu fin cutlass natul ah, ac misa pac.

<sup>6</sup> Ke ma inge Saul ac wen tolu natul tukenina misa, ac wangin sin fwil natul leum fin acn Israel.

<sup>7</sup> Ke mwet Israel su muta Infahlfal Jezreel lohng lah un mwet mweun lalos kaing, ac Saul ac wen natul elos misa, elos sista acn selos ac kaingla. Na mwet Philistia elos tuku ac muta we.

<sup>8</sup> In len se tukun mweun sac, mwet Philistia elos som in suk ma wap ke mwet misa, na elos koneak manol Saul ac wen natul ah oan Fineol Gilboa.

<sup>9</sup> Elos pakela sifal Saul, ac sarukla mwe loeyuk lal, na elos supwalik ma inge yurin mwet utuk kas nu in facl Philistia nufon in fahkak pweng wo se inge nu ke ma sruloala lalos ac nu sin mwet lalos.

<sup>10</sup> Elos filiya mwe mweun natul Saul in sie sin tempul lalos, ac srupusrak sifal Saul in tempul lal Dagon, god lalos.

<sup>11</sup> Ke mwet Jabesh in Gilead elos lohng ma mwet Philistia oru nu sel Saul,

<sup>12</sup> na mwet pulaik lalos som ac eisyas manol Saul ac wen natul, ac usla nu Jabesh. Elos

pikinya manoltal ye sak oak soko, ac elos lalo ke len itkosr.

<sup>13</sup> Saul el misa mweyen el tia inse pwaye nu sin LEUM GOD. El seakos ma sap lun LEUM GOD, ac el suk kasreyuk lal yurin ngunin mwet misa.

<sup>14</sup> El tuh tia eis kasru lal sin LEUM GOD. Ouinge LEUM GOD El lela tuh elan misa, ac El sang tokosrai sac nu inpaol David, wen natul Jesse.

## 11

### *David El Tokosrala Fin Israel Ac Judah (Luo Samuel 5:1-10)*

<sup>1</sup> Mwet Israel nukewa elos som nu yorol David in acn Hebron ac fahk nu sel, “Kut mwet srahm na pwaye ac kut ikwa sefanna.

<sup>2</sup> In pacl somla, finne Saul pa tokosra lasr ah, kom pa kol mwet Israel ke mweun, ac LEUM GOD lom el wuleot nu sum lah kom ac fah leum fin mwet Israel ac karingin kut oana sie mwet shepherd.”

<sup>3</sup> Ouinge mwet kol nukewa lun Israel elos tuku nu yorol David in acn Hebron. David el orala sie wulela na ku yorolos, ac elos mosrwella tuh elan tokosra lun Israel, oana ma LEUM GOD El tuh wulela kac in kas lal Samuel.

<sup>4</sup> Tokosra David ac mwet Israel nukewa elos utyak nu Jerusalem ac mweuni siti sac. In pacl se ingo inen siti sac pa Jebus, ac mwet na pwaye lun an we — mwet Jebus — elos srakna muta we.

<sup>5</sup> Mwet Jebus elos tuh fahk nu sel David mu el ac tiana ku in utyak nu in siti sac. Tusruktu

David el sruokya pot ku lalos Zion, na mutawauk in pangpang acn sac “Siti sel David.”

<sup>6</sup> David el fahk, “Mwet se emeet su uniya sie mwet Jebus, el ac fah captain lun un mwet mweun!” Na Joab, su nina kial pa Zeruah, el pa fahsryak emeet in mweun, ouinge el pa captain lun un mwet mweun lal David.

<sup>7</sup> Ke sripen David el som muta ke pot sac, acn sac tufah pangpang “Siti sel David.”

<sup>8</sup> David el sifil musaela siti sac, mutawauk ke acn se ma koaneyukla layen kutulap in eol soko we. Ac Joab el aksasuye acn lula ke siti sac.

<sup>9</sup> David el kapkapak ac kui, mweyen LEUM GOD Kulana El welul.

*Mwet Mweun Pwengpeng Lal David  
(Luo Samuel 23:8-39)*

<sup>10</sup> Inen mwet mweun pwengpeng lal David pa takinyukla inge. U se inge, weang mwet Israel nukewa saya, elos kasrel David tuh elan tokosrala in oana ma LEUM GOD El tuh wulela, ac elos oru tuh tokosrai lal in ku na.

<sup>11</sup> Mwet se meet an pa Jashobeam, ke sou lulap lal Hachmon. El mwet kol lun u se pangpang “Mwet Tolu” ah. El anwukkin osra natul lain mwet tolfoko, ac uniya nufon ke mweun sefanna.

<sup>12</sup> Mwet se akluo sin mwet pwengpeng tolu inge pa Eleazar, wen natul Dodo in sou lal Ahoh.

<sup>13</sup> El welul David mweun lain mwet Philistia ke mweun se in Pas Dammim. El tuh muta in ima in barley se ke mwet Israel elos mutawauk in kaing.

<sup>14</sup> Eleazar ac mwet lal elos tiana kaing, a elos tu na infulwen ima sac ac mweun lain mwet

Philistia. LEUM GOD El sang kutangla na yohk se nu sel.

<sup>15</sup> Sie len ah, tolu sin mwet mweun pwengpeng tolngoul som nu ke acn se David el muta we sisen sie eot ma apkuran nu ke Luf Adullam. In pacl sac pacna oasr un mwet Philistia mutangan aktuktuk ke Infahlfal Rephaim.

<sup>16</sup> Ke pacl se ingan, David el muta ke sie tohtok ma kuhlusyukyak, ac sie pac un mwet Philistia elos sruokya acn Bethlehem ac muta we.

<sup>17</sup> David el srounfusryak ac fahk, “Nga ke sie mwet in use kutu kof ah nimuk ke lufin kof se ke mutunpot Bethlehem!”

<sup>18</sup> Mwet mweun pwengpeng tolu ah elos fokoko na sifacna utyak sasla nien aktuktuk lun mwet Philistia, na utia kof ke lufin kof sac ac usla nu yorol David. Tusruktu el tiana nimya, a el okoala nu infohk uh tuh in mwe kisa nu sin LEUM GOD.

<sup>19</sup> El fahk, “Nga koflana nim kof se inge, mweyen ac oana ngan nim srahn mwet su pilesrala moul lalos inge!” Ouinge el srangesr nim. Na pa ingan orekma pulaik lun mwet mweun pwengpeng tolu ah.

<sup>20</sup> Abishai, tamulel lal Joab, el pa mwet kol lun u se pangpang “Mwet Pwengpeng Tolngoul.” El anwukkin osra natul in lain mwet tolfoko, ac el onelosi nufon. Na el mutawauk in pwengpeng inmasrlon “Mwet Tolngoul” ah.

<sup>21</sup> El pa pwengpeng emeet sin “Mwet Tolngoul” ah, ac el mwet kol lac lalos, tusruktu el tia arulana pwengpeng oana “Mwet Tolu” ah.

<sup>22</sup> Benaiah, wen natul Jehoiada mwet Kabzeel,

el sie mwet mweun pwengpeng, ac el oru ma watwen pus. Sie pacl ah el uniya mwet mweun na ku luo lun mwet Moab. Oayapa sie len ma yohk snow ah, el tufoki nu in luf se ac uniya lion soko.

<sup>23</sup> El oayapa uniya mukul Egypt se — sie mwet yohk pisa ac fit itkosr tafu fulatal, ac el sruokya osra na lulap soko. Benaiah el lainul ke sikal soko. El tulakunla osra soko liki poun mwet Egypt sac, ac sang unilya.

<sup>24</sup> Pa ingan kutu ma watwen Benaiah el oru, su sie sin “Mwet Tolngoul” ah.

<sup>25</sup> El pisrla inmasrlon “Mwet Tolngoul” ah, tusruktu el tia pwengpeng oana “Mwet Tolu” ah. Na David el sang tuh Benaiah elan mwet kol fin mwet mweun karinginyal sifacna.

<sup>26</sup> Pa inge inen mwet saya su pisrla ke mweun uh:

Asahel, tamulel lal Joab Elhanan wen natul Dodo, mwet Bethlehem

<sup>27</sup> Shammoth mwet Harod Helez mwet Pelet

<sup>28</sup> Ira wen natul Ikkesh, mwet Tekoa

Abiezer mwet Anathoth

<sup>29</sup> Sibbecai mwet Hushah Ilai mwet Ahoh

<sup>30</sup> Maharai mwet Netophah Heled wen natul Baanah, mwet Netophah

<sup>31</sup> Ithai wen natul Ribai, mwet Gibeah in sruf lal Benjamin Benaiah mwet Pirathon

<sup>32</sup> Hurai, su muta infahlfal apkuran nu Gaash Abiel mwet Arbah

<sup>33</sup> Azmaveth mwet Bahurum Eliahba mwet Shaalbon

<sup>34</sup> Hashem mwet Gizon Jonathan wen natul Shagee, mwet Harar

<sup>35</sup> Ahiam wen natul Sachar, mwet Harar  
Eliphal wen natul Ur

<sup>36</sup> Hephher mwet Mecherah Ahijah mwet  
Pelon

<sup>37</sup> Hezro mwet Carmel Naarai wen natul  
Ezbai

<sup>38</sup> Joel tamulel lal Nathan Mibhar wen natul  
Hagri

<sup>39</sup> Zelek mwet Ammon Naharai mwet  
Beeroth, su utuk mwe mweun lal Joab wen  
natul Zeruah

<sup>40</sup> Ira ac Gareb, mwet Jattir

<sup>41</sup> Uriah mwet Hit Zabad wen natul Ahlai

<sup>42</sup> Adina wen natul Shiza (sie mwet fulat ke  
sruf lal Reuben, ac oasr mwet mweun tolngoul  
welul)

<sup>43</sup> Hanan wen natul Maacah Joshaphat mwet  
Mithan

<sup>44</sup> Uzzia mwet Ashterah Shamma ac Jeiel,  
wen natul Hotham mwet Aroer

<sup>45</sup> Jediael ac Joha, wen natul Shimri mwet Tiz

<sup>46</sup> Eliel mwet Mahavah Jeribai ac Joshaviah,  
wen natul Elnaam Ithmah mwet Moab

<sup>47</sup> Eliel, Obed, ac Jaasiel, mwet Zobah

## 12

### *Mwet Mweun In Sruf Lal Benjamin Su Welul David Emeet*

<sup>1</sup> David el muta Ziklag, acn el tuh som nu we ke  
el kakaingkunul Tokosra Saul. Pus mwet mweun  
fas ac oaru elos tuh welulang in pacl sac.

<sup>2</sup> Mwet ingan ma ke sruf lal Benjamin, sruf pac  
lal Saul. Elos fin pisr, ku orekmakin fuht natulos,  
elos ku in orekmakin paolos kewa, layot ac lasa.

<sup>3</sup> Captain lun u se inge pa Ahiezer ac Joash, wen luo natul Shemaah, mwet Gibeah.

Inen mwet mweun wialos pa inge:

Jeziel ac Pelet, wen luo natul Azmaveth Beracah ac Jehu, mwet Anathoth

<sup>4</sup> Ishmaiah mwet Gibeon, sie mwet mweun pwengpeng su sie sin mwet kol lun "Mwet Tolngoul"

Jeremiah, Jahaziel, Johannan, ac Jozabad, mwet Gederah

<sup>5</sup> Eluzai, Jerimoth, Bealiah, Shemariah, ac Shephatiah, mwet Hariph

<sup>6</sup> Elkanah, Isshiah, Azarel, Joezer, ac Jashobeam, mwet Korah

<sup>7</sup> Joelah ac Zebadiah, wen natul Jeroham mwet Gedor

### *Mwet Welul David Sin Sruf Lal Gad*

<sup>8</sup> Pa inge inen mwet mweun pwengpeng ac fas in sruf lal Gad su weang un mwet lal David ke el tuh muta ke pot se yen mwesis ah. Elos arulana etu orekmakin mwe loeyuk ac osra. Ngetnget lalos sulallal oana mutun lion, ac elos irpit oana deer fineol uh.

<sup>9</sup> Pa inge takin wal lalos: Ezer pa emeet, Obadiah akluo, Eliab aktolu,

<sup>10</sup> Mishmannah akakosr, Jeremiah aklimekosr,

<sup>11</sup> Attai akonkosr, Eliel akitkosr,

<sup>12</sup> Johanan akoalkosr, Elzabad akeu,

<sup>13</sup> Jeremiah aksingoul, ac Machbannai aksingoul sie.

<sup>14</sup> Kutu sin mwet in sruf lal Gad inge elos captain fulat fin tausin, ac kutu elos mwet kol fin foko.

15 Ke malem se meet in yac se ma InfacI Jordan tuh sronot lulap, mwet inge elos fahsr sasla infacI ah, ac ukweak mwet nukewa su muta ke infahlfal nu kutulap, oayapa infahlfal nu roto.

*Mwet Benjamin Ac Mwet Judah Su Welul David*

16 Sie pacl ah sie u sin mwet Benjamin ac mwet Judah elos fahla nu ke pot se David el muta we.

17 David el som in sonolos ac el fahk nu selos, “Kowos fin tuku ke misla tuh kowos in kasreyu, nga engan in paing kowos. Fahsru, wikutyang! A kowos fin nunku in tukakinyuyak nu sin mwet lokoalok luk, sruhk wangin ma nga oru koluk nu suwos, God lun papa tumasr El etu, ac El ac fah sot kaiyuk nu suwos.”

18 Na ngun lun God tuku ke ku nu fin sie selos, Amasai, su tok el pa captain lun “Mwet Tolngoul” ah, ac el fahk ke pusra lulap, “David, wen natul Jesse, kut mwet lom! Insewowo nu sum ac nu selos nukewa su kas-rekom! God El wi kom lac.” David el paingulos ac eisolos tuh elos in captain lun un mwet mweun lal.

*Mwet Manasseh Su Welul David*

19 Kutu mwet mweun in sruf lal Manasseh elos tuh welulang David ke pacl se el wi mwet Philistia som in mweunel Tokosra Saul. Tusruktu David el tuh tiana kasru mwet Philistia in pacl sac, ke sripen tokosra lalos elos sensen mu David el ac tuh forla welul Saul lainulos, oru elos folokunulla David nu Ziklag.

20 Pa inge inen mwet mweun lun Manasseh su welulang David ke pacl el folok ah: Adnah,

Jozabad, Jediael, Michael, Jozabad, Elihu, ac Zillethai. Kais sie mwet inge elos tuh captain fin mwet mweun sie tausin in acn Manasseh.

<sup>21</sup> Elos kulansupwal David ac kol mwet mweun lal, mweyen elos nukewa mwet na fas ke mweun. Tok, elos captain lun un mwet mweun lun Israel nufon.

<sup>22</sup> Apkuran in len nukewa oasr mwet sasu welulang David, pwanang un mwet mweun lal ah sa na in kui ac arulana yohk.

*Pisen Mwet Mweun Lal David*

<sup>23</sup> Ke David el tuh muta Hebron, mwet mweun puspis elos tuku weang un mwet mweun lal in kasrel tuh elan aolulla Saul ac tokosra, oana ma LEUM GOD El tuh wulela kac.

<sup>24</sup> Pisen mwet Judah ma utuk mwe loang ac osra pa mwet onkosr tausin oalfoko.

<sup>25</sup> Pisen mwet Simeon su akola nu ke mweun pa mwet itkosr tausin siofok.

<sup>26</sup> Pisen mwet Levi pa mwet akosr tausin onfoko:

<sup>27</sup> mwet lal Jehoiada in fwil lal Aaron, oasr mwet tolu tausin itfoko,

<sup>28</sup> mwet in sou lal Zadok, su sie mwet fusr pulaik, oasr mwet kol longoul luo.

<sup>29</sup> Pisen mwet Benjamin (sruf lal Saul sifacna) pa mwet tolu tausin — pusiyeen mwet Benjamin elos tuh welul na Saul.

<sup>30</sup> Pisen mwet Ephraim pa mwet longoul tausin oalfoko su pwengpeng in sou lalos sifacna.

<sup>31</sup> Pisen mwet in Tafun Manasseh Roto pa mwet singoul oalkosr tausin su sulosolla in som ac akleumyal David.

<sup>32</sup> Pisen mwet Issachar pa mwet kol luofoko, weang pac mwet lalos uh. (Mwet inge kewa etu ma fal mwet Israel in oru, oayapa ke pacl fal in mukuikui kac).

<sup>33</sup> Pisen mwet Zebulun pa mwet lumngaul tausin su alken ke orekma ac arulana pwaye insialos, oayapa elos etu orekmakinyen mwe mweun nukewa.

<sup>34</sup> Pisen mwet Naphtali pa sie tausin mwet kol, weang pac mwet tolngoul itkosr tausin su utuk mwe loeyuk ac osra.

<sup>35</sup> Pisen mwet Dan pa mwet longoul oalkosr tausin onfoko su akpah tari nu ke mweun.

<sup>36</sup> Pisen mwet Asher pa mwet angngaul tausin su akola nu ke mweun.

<sup>37</sup> Pisen mwet Reuben ac Gad ac Tafun Manasseh Kutulap, (sruf inge kewa muta kutulap in Infacl Jordan) oasr mwet siofok longoul tausin, ac elos nukewa pahla ke utuk kain in mwe mweun nukewa.

<sup>38</sup> Mwet mweun inge nukewa elos akola nu ke mweun ke elos som nu Hebron ke sripa sifanna: in akleumyal David tuh elan tokosra fin Israel nufon. Ac mwet Israel nukewa wialos insese pac nu kac.

<sup>39</sup> Mwet mweun inge elos muta yorol David ke lusen len tolu, ac elos mongo ac nim ma mwet Israel wialos tuh akoo nu selos.

<sup>40</sup> Finne mwet su muta loesla nu epang — oana mwet in sruf lun Issachar, Zebulun, ac Naphtali — elos utuk mwe mongo fin donkey, camel, miul, ac cow natulos. Pukanten flao, fig, tun in raisin, wain, ac oil in olive. Elos usla pac cow ac sheep, elos in uniya mwe mongo pac. Ma inge nukewa

mwe akkalemye lupan engan lun mwet Israel yen nukewa.

## 13

### *Tuptup In Wuleang Utukla Liki Acn Kiriath Jearim*

*(Luo Samuel 6:1-11)*

<sup>1</sup> Tokosra David el pwapa yurin captain lun un mwet mweun lal — elos su kol fin tausin ac elos su kol fin foko.

<sup>2</sup> Na el fahkak nu sin mwet Israel nukewa, “Fin wo suwos, ac fin ou lungse lun LEUM GOD lasr, lela kut in sulkakinelik nu sin mwet nukewa wiasr, ac nu sin mwet tol ac mwet Levi in acn elos muta we, tuh elos in toeni yorosr in acn se inge.

<sup>3</sup> Na kut fah som ac folokonma Tuptup in Wuleang lun God lasr, ma kut tuh pilesrala ke pacl Saul el tokosra ah.”

<sup>4</sup> Mwet uh elos insewowo ac insese nu ke nunak se inge.

<sup>5</sup> Ouinge David el eisani mwet nukewa in Israel, mutawauk in acn eir ke masrol nu Egypt, fahla nwe ke sun Innek In Utyak Nu Hamath nu epang, tuh elos in use Tuptup in Wuleang liki acn Kiriath Jearim nu Jerusalem.

<sup>6</sup> Na David ac mwet uh som nu ke siti Baalah (su pangpang pac Kiriath Jearim) in facl Judah, tuh elos in eisla Tuptup in Wuleang lun God, su Inen LEUM GOD simla oan kac, ac tron lal oan fin posohksok lun cherub lukwa ah.

<sup>7</sup> Elos eisla Tuptup in Wuleang liki lohmi sel Abinadab ac filiya fin soko mwe wiwa sasu. Uzzah ac Ahio pa us mwe wiwa soko uh.

<sup>8</sup> Ke pacl se inge David ac mwet nukewa elos onsrosro ke kuiyalos nufon in akfulatye God. Elos on ac srital ke mwe on inge: harp, drum, cymbal, ac trumpet.

<sup>9</sup> Ke elos tuku sun nien kulkul wheat in acn Chidon, cow ma ul mwe wiwa uh tukulkulyak, ac Uzzah el saplakla ac sruokya Tuptup in Wuleang.

<sup>10</sup> In kitin pacl ah, LEUM GOD El mulat sel Uzzah, ac unilya ke sripen el kahlye Tuptup sac. El misa insacn ye mutun God.

<sup>11</sup> Ke ma inge acn sac pangpang Perez Uzzah\* in pacl sac me. David el arulana toasr lah LEUM GOD. El sang kaiyuk nu sel Uzzah ke kasrkusrak.

<sup>12</sup> Ke ma inge David el sangeng sin God ac fahk, "Inge nga ac usla fuka Tuptup in Wuleang tuh in wiyu?"

<sup>13</sup> Ke ma inge David el tia us Tuptup sac in welul nu Jerusalem, a el filiya in lohmi sin sie mwet pangpang Obed Edom, in siti Gath.

<sup>14</sup> Tuptup sac oanna we ke malem tolu, ac LEUM GOD El akinsewowoye sou lal Obed Edom ac ma lal nukewa.

## 14

### *Ma David El Oru In Jerusalem*

*(Luo Samuel 5:11-16)*

<sup>1</sup> Tokosra Hiram lun acn Tyre el supwala un mwet orekma nu yorol David. El sang sak cedar

---

\* **13:11 Perez Uzzah:** kalmac pa "Kaiyuk nu sel Uzzah."  
**13:14** 1 Chr 26:4-5

wi mwet musa ac mwet tufahl eot, in musai sie lohm sin tokosra.

<sup>2</sup> Ouinge David el akilen lah LEUM GOD El oakilya elan tokosra lun Israel, ac oru tuh tokosrai lal in kapkapak ke sripen Israel mwet lal.

<sup>3</sup> In acn Jerusalem, David el sifil payuk nu sin mutan pus, na puseni wen natul ac acn natul.

<sup>4</sup> Tulik inge isusla nu sel in Jerusalem: Sham-mua, Shobab, Nathan, Solomon,

<sup>5</sup> Ibhar, Elishua, Elpelet,

<sup>6</sup> Nogah, Nepheg, Japhia,

<sup>7</sup> Elishama, Beeliada, ac Eliphelet.

### *Kutangyukla Mwet Philistia*

*(Luo Samuel 5:17-25)*

<sup>8</sup> Ke mwet Philistia elos lohng lah David el tokosra fin facl Israel nufon, na un mwet mweun lalos som in sruokilya. Na David ac mwet lal elos fahsr nu yorolos in osun nu selos.

<sup>9</sup> Mwet Philistia elos sun Infahlfal Rephaim ac mutawauk in pisrالا ma nukewa we.

<sup>10</sup> Ac David el siyuk sin God, “Ya nga in mweuni mwet Philistia? Ya kom ac fah ase kutangla nu sik?”

LEUM GOD El topuk ac fahk, “Aok, fahla mweun! Nga ac fah asot kutangla nu sum!”

<sup>11</sup> Ke ma inge David el tuyak mweun lainulos in acn Baal Perazim ac kutangulosla. Ac el fahk, “God El orekmakinyu in kunauselik mwet lokoalok luk, oana sronot se.” Ouinge acn sac pangpang Baal Perazim.\*

---

\* **14:11 Baal Perazim:** kalmen ine se inge in kas Hebrew pa “Leum lun Kunauselik.”

<sup>12</sup> Ke mwet Philistia elos kaing, elos sista ma sruloala lalos ac som, na David el sap in isisyak ma inge.

<sup>13</sup> Tia paht toko, mwet Philistia elos sifil folok nu infahlfal sac ac mutawauk in sifil pisrapasr.

<sup>14</sup> David el sifilpa siyuk kasru sin God, ac God El topuk ac fahk, “Nimet ut insacn ke kom ac mweunelos. Fahla nu layen laco ac akola in mweunelos apkuran nu ke insak balsam uh.

<sup>15</sup> Ke pacl se kom lohng pusren un mwet fahsr insroan sak uh, na kom tuyak mweun, mweyen nga ac fahsr meet liki kowos in kutangla un mwet mweun Philistia.”

<sup>16</sup> David el oru oana ma LEUM GOD El sapkin, pwanang el tuh ukweak mwet Philistia liki acn Gibeon nwe ke sun acn Gezer.

<sup>17</sup> Pweng kacl David fahsrelik nu yen nukewa, ac LEUM GOD El oru tuh mutunfacl nukewa in sangeng sel David.

## 15

### *Akoeyuk In Touyak Tuptup In Wuleang*

<sup>1</sup> David el musaela kutu lohmi in Siti sel David\* tuh in lohmi sel sifacna. El oayapa akoo sie acn nu ke Tuptup in Wuleang lun God, ac el tulokunak sie lohmi nuknuk nu kac.

<sup>2</sup> Na David el fahk, “Mwet Levi mukena pa fal in us Tuptup in Wuleang, mweyen elos pa sulosolla sin LEUM GOD tuh elos in us, ac in kulansap nu sel nwe tok.”

---

\* **15:1 Siti sel David:** ipin acn Jerusalem ma David el tuh eisla sin mwet su muta we meet ah — liye 2 Sam 5:6–10. **15:2** Dut 10:8

<sup>3</sup> Ouinge David el pangoneni mwet Israel nukewa nu Jerusalem, tuh elos in use Tuptup in Wuleang nu ke acn se el akoela nu kac.

<sup>4</sup> Tukun ma inge David el sapla nu sin mwet in fwil natul Aaron ac mwet Levi.

<sup>5</sup> Ke sou lulap lal Kohath in sruf lun mwet Levi, Uriel el mwet kol, ac mwet siofok longoul in sou lal welul.

<sup>6</sup> Sin sou lal Merari, Asaiah el mwet kol, ac mwet luofoko longoul in sou lal welul.

<sup>7</sup> Sin sou lal Gershon, Joel el mwet kol, ac mwet siofok tolngoul in sou lal welul.

<sup>8</sup> Sin sou lal Elizaphan, Shemaiah el mwet kol, ac mwet luofoko in sou lal welul.

<sup>9</sup> Sin sou lal Hebron, Eliel el mwet kol, ac mwet oalngoul in sou lal welul.

<sup>10</sup> Sin sou lal Uzziel, Amminadab el mwet kol, ac mwet siofok singoul luo in sou lal welul.

<sup>11</sup> David el solani mwet tol Zadok ac Abiathar, ac mwet Levi onkosr inge: Uriel, Asaiah, Joel, Shemaiah, Eliel, ac Amminadab.

<sup>12</sup> El fahk nu sin mwet Levi, "Kowos pa mwet kol lun sou lulap lun mwet Levi. Kowos in aknasnasye kowos oayapa mwet Levi wiowos, tuh kowos in ku in use Tuptup in Wuleang lun LEUM GOD lun Israel nu in acn se nga akoela nu kac.

<sup>13</sup> Ke sripen kowos wangin ke pacl se meet ma kut tuh srike in use, na pa LEUM GOD lasr El tuh kai kut mweyen kut tuh tia oru akfulat su fal in orek nu sel."

<sup>14</sup> Na mwet tol ac mwet Levi elos aknasnasyalos tuh elos in mau ku in moklema Tuptup in Wuleang lun LEUM GOD lun Israel.

<sup>15</sup> Mwet Levi elos us Tuptup uh finpialos ke srenenu, in oana ke LEUM GOD El tuh sapkin nu sel Moses.

<sup>16</sup> David el sap mwet kol lun mwet Levi in sulela kutu mwet lalos in on, ac kutu in srital ke harp ac cymbal, in fahkak pusren engan lulap.

<sup>17</sup> Ouinge mwet Levi elos sulela mwet inge liki sou lun mwet on: Heman wen natul Joel, oayapa sie mukul in sou lal, su Asaph wen natul Berechiah; ac Ethan wen natul Kushaiah, su ma wialos ke sou lal Merari;

<sup>18</sup> na mukul wialtal in fwil se akluo: Zechariah, Jaaziel, Shemiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Benaiah, Maaseiah, Mattithiah, Eliphelehu, Mikneiah, ac mwet luo su liyaung mutunpot: Obed Edom ac Jeiel.

<sup>19</sup> Mwet in srital ke cymbal orek ke bronze pa Heman, Asaph, ac Ethan.

<sup>20</sup> Mwet in srital ke harp ma fulat pusra uh pa Zechariah, Jaaziel, Shemiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Maaseiah ac Benaiah.

<sup>21</sup> Mwet inge pa srital ke harp ma toasr pusra uh: Mattithiah, Eliphelehu, Mikneiah, Obed Edom, Jeiel, ac Azaziah.

<sup>22</sup> Elos sulella Chenaniah in kol mwet on inge nukewa lun mwet Levi, mweyen yohk etu lal ke on.

<sup>23</sup> Mwet in taran Tuptup in Wuleang pa Berechiah, Elkanah,

<sup>24</sup> Obed Edom, ac Jehiah. Mwet in fahsr meet liki Tuptup uh ac ukya mwe ukuk pa mwet tol inge: Shebaniah, Joshaphat, Nethanel, Amasai, Zechariah, Benaiah, ac Eliezer.

*Moklela Tuptup in Wuleang Nu Jerusalem  
(Luo Samuel 6:12-22)*

<sup>25</sup> Tokosra David, ac mwet kol lun mwet Israel, ac captain lun un mwet mweun, elos tukeni som in use Tuptup in Wuleang lun LEUM GOD liki lohm sel Obed Edom, ac elos engan ma lulap.

<sup>26</sup> Elos kisakin cow mukul itkosr ac sheep mukul itkosr mwe akpwayeye lah God El ac fah kasru mwet Levi su us Tuptup in Wuleang.

<sup>27</sup> David el nukum sie nuknuk loeloes orek ke linen wowo. Mwet on nukewa, ac Chenaniah su mwet kol lalos, oayapa mwet Levi su us Tuptup uh, elos nukewa nukum nuknuk linen oana David. David el oayapa nukum sie ephod lun mwet tol orekla ke linen.

<sup>28</sup> Na mwet Israel nukewa elos welulos fahsr ac usak Tuptup in Wuleang nu Jerusalem ke pusren engan ac sasa, oayapa pusren mwe ukuk, trumpet, cymbal, ac harp.

<sup>29</sup> Ke Tuptup sac utyak nu in siti uh, na Michal, acn natul Saul, el ngetla liki winto uh ac liyal Tokosra David ke el tacn ac onsrosro ke engan lulap, na Michal el arulana toasr sel kac.

## 16

*Tuptup In Wuleang Oakwuki In Lohm Nuknuk*

<sup>1</sup> Elos usla Tuptup in Wuleang nu in lohm nuknuk se David el akoela nu kac, ac elos filiya loac. Na elos orek kisa ac mwe kisa in akinsewowo nu sin God.

<sup>2</sup> Tukun David el orek kisa tari, el akinsewwoye mwet uh Inen LEUM GOD,

<sup>3</sup> ac el kitalik mwe mongo nu selos nukewa. El sang nu sin kais sie mukul ac mutan in Israel kais soko lof in bread, ipin ikwa manman se, ac kutu raisin.

<sup>4</sup> David el sulela kutu mwet in sruf lal Levi tuh elos in kol alu lalos nu sin LEUM GOD lun Israel, ac elos on ac kaksakunul ye mutun Tuptup in Wuleang.

<sup>5</sup> Asaph pa sulosolla tuh elan mwet kol, ac Zechariah el mwet kasru lal. Jeiel, Shemiramoth, Jehiel, Mattithiah, Eliab, Benaiah, Obed Edom, ac Jeiel pa ac srital ke harp. Asaph pa srital ke cymbal,

<sup>6</sup> ac ma kunen mwet tol luo, Benaiah ac Jahaziel, in uk mwe ukuk ye mutun Tuptup in Wuleang ke len nukewa.

<sup>7</sup> Pa inge pacl se emeet David el sang kunokon se inge nu sel Asaph ac mwet Levi wial, tuh in elos pa on ac kaksakin LEUM GOD.

*Soko On In Kaksak*

*(Psalm 96:1-13; 105:1-15; 106:1, 47-48)*

<sup>8</sup> Sang kulo nu sin LEUM GOD, ac fahkak fulat lal;

Fahkak orekma lal nu sin mutanfahl uh.

<sup>9</sup> On ac kaksakin LEUM GOD;

Fahkak orekma wolana ma El orala.

<sup>10</sup> Kut in engan lah kut ma lal;

Lela mwet nukewa su alu nu sel in arulana engan!

<sup>11</sup> Ngetak nu sin LEUM GOD tuh Elan kas-rekowos,

Alu nu sel pacl e nukewa.

<sup>12</sup> Esam orekma sakirik El orala,

Mwenmen lal ac nununku lal su El fahkla.

- 13 Kowos fwil natul Jacob, mwet kulansap lal,  
Tulik nutin Israel, su God El sulela.
- 14 LEUM GOD El God lasr;  
Ma sap lal ma nu sin faclu nufon.
- 15 Nikmet mulkunla wuleang lun God,  
Su El orala tuh in oan ma pahtpat,
- 16 Wuleang su El oakiya inmasrlol ac Abraham,  
Aok, wulela lal nu sel Isaac.
- 17 LEUM GOD El orala sie wulela yorol Jacob,  
Sie wulela su fah oan ma pahtpat.
- 18 El fahk, “Nga ac fah asot facl Canaan nu sum.  
Ac fah mwe usru lom sifacna.”
- 19 Mwet lun God elos mwet pu,  
Elos tuh mwetsac in facl Canaan.
- 20 Elos forfor liki sie mutunfacl nu ke sie pac  
mutunfacl,  
Liki sie tokosrai nu ke sie pacna tokosrai.
- 21 Tuh God El tia lela kutena mwet in akkeokya-  
los;  
El karingnalos ke El kai tokosra saya ac fahk,
- 22 “Nik kowos aklokoalokye mwet kulansap su-  
losolla luk;  
Nik kowos kalyei mwet palu luk.”
- 23 On nu sin LEUM GOD, kowos mwet faclu  
nufon!  
Fahkak pweng wo ke len nukewa lah El  
molikutla.
- 24 Fahkak wolana lal nu sin mutanfahl uh,  
Fahkak orekma ku lal nu sin mwet nukewa.

- 25 LEUM GOD El fulat, ac fal in arulana kak-  
sakinyuk El;  
Lela in akfulatyeyuk El yohk liki god  
nukewa.
- 26 Tuh god lun mutunfacl saya kewa elos ma  
sruloala na,  
A LEUM GOD El orala kusrao.
- 27 Wolana ac sunak apnulla,  
Ku ac in sewowo nwakla Tempul lal.
- 28 Mwet nukewa fin faclu, kowos in kaksakin  
LEUM GOD,  
Kaksakin wolana lal ac ku lal.
- 29 Kaksakin Ine wolana lun LEUM GOD;  
Fahsru nu in Tempul lal ac use mwe sang  
lowos nu sel.
- Epasr ye mutun El su Mutal ke El sikyak;
- 30 Rarrar ye mutal, kowos faclu nufon!  
Faclu oakwuki ku, ac tia ku in mokleyuk.
- 31 Kusrao ac faclu, kowos in enganak!  
Fahkak nu sin mutanfahl uh lah LEUM GOD  
El tokosra.
- 32 Meoa ac ma nukewa loac in ngirngir;  
Lela inima uh ac ma nukewa we in enganak!
- 33 Sak insak uh elos fah sasa ke engan  
Ke LEUM GOD El ac tuku in leumi faclu.
- 34 Sang kulo nu sin LEUM GOD, mweyen El wo;  
Lungse lal oan ma pahtpat.
- 35 Kowos in fahk nu sel, "O God, Mwet Lango lasr,  
molikutla;  
Uskuteni nu sie, ac molikutla liki mutunfacl  
saya,  
Tuh kut fah ku in sang kulo

Ac kaksakin Ine mutal lom.”

<sup>36</sup> Kaksakin LEUM GOD, God lun Israel!

Kaksakunul inge ac nu tok ma pahtpat!

Na mwet nukewa elos fahk, “Amen,” ac elos kaksakin LEUM GOD.

### *Alu In Jerusalem Ac Gibeon*

<sup>37</sup> Tokosra David el sang tuh in ma kunal Asaph ac mwet Levi wial ah tuh elos in liyaung alu in acn se ma Tuptup in Wuleang oan we. Na elos in oru orekma lalos we ke len nukewa nwe tok.

<sup>38</sup> Obed Edom wen natul Jeduthun, ac mwet onngoul oalkosr in sou lal pa mwet kasru lalos. Ma kunen Hosah ac Obed Edom in topang ke mutunpot.

<sup>39</sup> Tusruktu ma kunen mwet tol Zadok ac mwet tol wial, in karingin alu nu sin LEUM GOD ke nien alu in acn Gibeon.

<sup>40</sup> Ke lotutang ac eku nukewa, elos oru mwe kisa firir fin loang uh, fal nu ke ma simusla in Ma Sap su LEUM GOD El tuh sang nu sin Israel.

<sup>41</sup> Sayen mwet tol inge, Heman ac Jeduthun oelulos, ac oayapa kutu pac mwet su sulosolla tuh elos in on in kaksakin LEUM GOD ke sripen lungse lal su oan ma pahtpat.

<sup>42</sup> Ma kunen Heman ac Jeduthun in karinganang trumpet ac cymbal ac oayapa mwe on saya ma orekmakinyuk ke pacl on in kaksak inge orek uh. Ma kunen mwet in sou lal Jeduthun in topang ke mutunpot uh.

<sup>43</sup> Na mwet nukewa folokla nu acn selos, ac David el folokla pac nu acn sel nu yurin sou lal.

# 17

## *Kas Lal Nathan Nu Sel David (Luo Samuel 7:1-17)*

<sup>1</sup> Inge Tokosra David el muta okak in lohm sin tokosra. Sie len ah el sapla nu sel Nathan mwet palu, ac fahk, "Inge nga muta in sie lohm orekla ke sak cedar, a Tuptup in Wuleang lun LEUM GOD oan in lohm nuknuk se!"

<sup>2</sup> Ac Nathan el fahk, "Oru ma nukewa ma kom nunku an, mweyen God El wi kom."

<sup>3</sup> Tusruk in fong sac, God El fahk nu sel Nathan,

<sup>4</sup> "Fahla ac fahk nu sel David mwet kulansap luk, lah nga fahk, 'Tia kom pa mwet se ac musai sie tempul nu sik ngan muta loac.

<sup>5</sup> Oe ke pacl se nga tuh molela mwet Israel liki inpoun mwet Egypt ah nwe misenge nga soenna muta in sie tempul. Pacl nukewa nga muta in lohm nuknuk ac mukuiwot mukuime, acn nu ke acn.

<sup>6</sup> In fufahsryesr luk nukewa yurin mwet Israel, wanginna pacl nga tuh siyuk sin mwet kol su nga sulela ah, lah efu ku elos tia musaela sie tempul ma orek ke sak cedar ah sik.'

<sup>7</sup> "Ke ma inge, fahk nu sel David mwet kulansap luk, lah nga, LEUM GOD Kulana fahk nu sel, 'Nga eiskomla liki liyaung sheep inimae, ac oru tuh kom in leum fin mwet luk, mwet Israel.

<sup>8</sup> Nga tuh wi kom yen nukewa kom fahla nu we, ac nga tuh kutangla mwet lokoalok lom nukewa ye motom. Nga fah oru kom in pwengpeng oana mwet kol fulatlana fin faclu.

<sup>9</sup> Nga tuh sulela sie acn nu sin mwet luk mwet Israel, ac oakelosi we tuh elos in ku in muta ke

acn selos sifacna, ac tia sifil aklokoalokyeyuk. Mwet koluk fah tia sifil akkeokyalos oana meet

<sup>10</sup> ke pacl lun mwet nununku ah me, su nga tuh pakiya tuh elos in kol mwet luk, mwet Israel. Nga wulela nu sum lah nga ac karingin kom liki mwet lokoalok lom nukewa, oayapa nga fah oru in oasr tulik nutum.

<sup>11</sup> Ke kom ac misa ac pukpuki yurin mwet matu lom, nga ac oru sie sin wen nutum in tokosra, ac nga ac fah liyaung tokosrai lal in ku.

<sup>12</sup> El pa mwet se su ac musai sie tempul nu sik, ac nga ac fah oru fita lal in leum ma pahtpat.

<sup>13</sup> Nga ac fah papa tumal ac el fah wen nutik. Nga ac fah tia tulokinya kasru luk nu sel oana nga tuh oru nu sel Saul, su nga sisella tuh kom in tokosrala.

<sup>14</sup> Nga ac fah fililya tuh elan kol mwet luk ac tokosrai luk ma pahtpat. Ac fah wangin saflaiyen tokosrai lal nwe tok.' "

<sup>15</sup> Nathan el fahkang nu sel David ma nukewa ma God El akkalemye nu sel.

### *Pre In Sang Kulo Lal David*

#### *(Luo Samuel 7:18-29)*

<sup>16</sup> Na Tokosra David el som nu in Lohm Nuknuk Mutal sin LEUM GOD, ac el muta nu ten ac pre, "O LEUM GOD, nga ac sou luk kupansuwol in eis ma nukewa ma kom oru tari nu sik.

<sup>17</sup> Ac inge, LEUM GOD, kom sifilpa oru yohk liki: kom orek wulela tari ke tulik nutik nwe ke yac yac fahsru, ac kom sifacna oru nu sik oana ngan sie mwet fulat.

18 Mea pac nga ku in fahk nu sum! Kom aru-lana eteyu, a kom akfulatyeyu, mwet kulansap lom.

19 Ma inge nukewa orek ke sripen lungse lom ac oakwuk lom, tuh kom in akkalemye nu sik ke ouiyeen fulat luk tok.

20 LEUM GOD, wangin sie oana kom. Kut nuna etu oemeet me lah kom mukefanna pa God.

21 Wangin pac sie mutunfacl fin faclu oana Israel, su kom molelosla liki kohs lalos tuh elos in mwet lom sifacna. Ma usrnguk ac wolana su kom oru nu selos, oru tuh Inem in pwengpeng fin faclu nufon. Kom tuh molela mwet lom liki facl Egypt, ac rusak mutunfacl saya ke mwet lom elos fahsr nu meet.

22 Kom oru tuh mwet Israel in mwet lom ma pahtpat, ac kom, LEUM GOD, pa God lalos.

23 “Ac inge, LEUM GOD, oru tuh wuleang se su kom wulela keik ac ke tulik nutik in akpwayeyuk nwe tok, ac oru oana ma kom fahk mu kom ac oru.

24 Pweng keim ac fah arulana yohk, ac mwet uh ac fah fahk nwe tok, ‘LEUM GOD Kulana, El God lun Israel.’ Ac kom fah karinganang tuh fita luk in leum in fwil nukewa.

25 Nga pulaik in pre nu sum ouinge, O God luk, mweyen kom akkalemye ma inge nukewa nu sik, mwet kulansap lom, ac kom fahk pac nu sik lah kom ac oru fwil nutik nukewa in tokosra.

26 Kom, O LEUM GOD, kom pa God, ac kom orala wuleang wolana se inge nu sik.

27 Nga siyuk sum tuh kom in akinsewowoye fwil nutik, tuh elos in engankin lungkulang lom pacl e nukewa. O LEUM GOD, kom akinse-

wowoyalos tari, ac mwe in sewowo lom ac fah oan faclos nwe tok.”

## 18

### *Kutangla Lal David Ke Mweun (Luo Samuel 8:1-18)*

<sup>1</sup> In kutu pacl tok, Tokosra David el sifilpa mweuni mwet Philistia ac kutangulosla. El eisla selos siti Gath wi inkul ma oan raunela.

<sup>2</sup> El oayapa kutangla mwet Moab, ac elos mutawauk in orekma nu sel ac sang takma nu sel.

<sup>3</sup> Toko, David el mweun lainul Hadadezer, tokosra lun Zobah in Syria. El mweunul apkuran nu in acn Hamath, mweyen Hadadezer el srike elan eisla acn we, su oan tafunyen lucng ke Infacl Euphrates.

<sup>4</sup> David el sruokya sie tausin chariot, itkosr tausin mwet kasrusr fin horse, ac longoul tausin sin mwet mweun su fahsrna. El sruokya pisen horse fal nu ke chariot siofok, ac horse nukewa saya el kunausla nialos.

<sup>5</sup> Ke mwet Syria in acn Damascus elos supwala un mwet mweun in kasrel Tokosra Hadadezer, David el mweunelos ac uniya mwet longoul luo tausin.

<sup>6</sup> Na David el oakiya nien muta lun mwet mweun lal fin acn Syria ac Damascus, ac mwet in facl inge mutawauk in orekma nu sel David, ac sang takma nu sel. LEUM GOD El oru tuh David elan eis kutangla in acn nukewa.

<sup>7</sup> David el eisla mwe loang gold liki poun mwet mweun fulat lal Hadadezer, ac el us ma inge nu Jerusalem.

<sup>8</sup> El oayapa eisla ma puspis ma orekla ke osra bronze liki acn Tibhath ac Kun, su siti lal Hadadezer. (Tok Solomon el orekmakin bronze inge in orala sie nien kof lulap, oayapa sru ac kufwen mwe orekma lun Tempul.)

<sup>9</sup> Tokosra Toi lun Hamath el lohng lah David el kutangla mwet mweun nukewa lal Hadadezer.

<sup>10</sup> Ouinge el supwalla Joram, wen natul, in paingul Tokosra David ac kaksakunul ke kutangla lal facl Hadadezer, su Toi el tuh lain pacl puspis. Joram el us mwe lung nu sel David ma orekla ke gold, silver ac osra bronze.

<sup>11</sup> David el srela ma inge tuh in orekmakinyuk ke pacl in alu mukena, weang pac gold ac silver ma el tuh sruokya liki mutunfacl el kutangla inge: Edom, Moab, Ammon, Philistia, ac Amalek.

<sup>12</sup> Abishai, su nina kial pa Zeruah, el kutangla mwet Edom ke sie mweun in Infahlfal Sohl, ac el uniya mwet singoul oalkosr tausin.

<sup>13</sup> El oakiya un mwet mweun lal fin acn Edom nufon, ac mwet we elos mutawauk in orekma nu sel Tokosra David. LEUM GOD El oru tuh David elan eis kutangla in acn nukewa.

<sup>14</sup> David el leum fin acn Israel nufon, ac el arulana karinganang tuh ma orek nu sin mwet lal in fahsr fal ac suwohs pacl nukewa.

<sup>15</sup> Joab, tamulel lal Abishai, pa captain lun un mwet mweun. Jehoshaphat, wen natul Ahilud, pa karinganang ma simla.

<sup>16</sup> Zadok wen natul Ahitub, ac Ahimelech wen natul Abiathar, elos mwet tol. Seraiah el mwet sim inkul lun tokosra.

<sup>17</sup> Benaiah wen natul Jehoiada, pa kol mwet mweun karinginyal tokosra. Wen natul Tokosra David elos muta ke wal fulat inmasrlon mwet pwapa fulat lal.

## 19

*David El Kutangla Mwet Ammon Ac Mwet Syria*

*(Luo Samuel 10:1-19)*

<sup>1</sup> Kutu pacl tok, Tokosra Nahash lun Ammon el misa, ac Hanun wen natul, el tokosrالا.

<sup>2</sup> Tokosra David el fahk, "Nga enenu in akkalemye nunak in kawuk pwaye luk nu sel Hanun, oana ke Nahash papa tumal, el tuh oru nu sik." Ouinge David el supwala mwet utuk kas in fahkak nunak in pakomuta lal ke misa papa tumal ah.

Ke elos sun acn Ammon, ac utyak nu yorol Tokosra Hanun,

<sup>3</sup> mwet kol lun mwet Ammon elos fahk nu sin tokosra, "Ku kom nunku mu David el akfulatye papa tomom, pa sis el supwama mwet inge in fahkak kas in pakomuta lal nu sum? Sutuu na sutuu! El supwalosme in tuh tuni siti uh, elan mau ku in eisla sesr!"

<sup>4</sup> Hanun el sruokya mwet utuk kas lal David, ac resaela alut lalos, ac wotela nuknuk lalos ah ke finyepalos, ac supwalosla.

<sup>5</sup> Elos arulana mwekin in folokla nu yen selos. Ke David el lohng ke ma sikyak ah, el sapla nu

yorolos tuh elos in mutana Jericho ac tia foloko nwe ke alut lalos ah kapak.

<sup>6</sup> Tokosra Hanun ac mwet Ammon elos akilen lah elos sifacna oru tuh David elan mwet lokoalok lac lalos. Ke ma inge elos sang apkuran in oalngoul tausin paun in silver nu sin mwet in acn Mesopotamia Lucng, oayapa mwet Maacah ac Zobah in acn Syria, tuh elos in moli chariot ac mwet in utuk chariot.

<sup>7</sup> Oasr chariot tolngoul luo tausin elos srukak, ac mwet mweun lal Tokosra Maacah elos tuku ac tulokunak nien aktuktuk lalos apkuran nu Medeba. Mwet Ammon elos wi pac tuku liki siti nukewa selos, ac elos akola in mweun.

<sup>8</sup> Ke David el lohng ma sikyak inge, el supwalla Joab ac mwet mweun lal nukewa.

<sup>9</sup> Mwet Ammon elos fahsr som nu ke nien utyak nu Rabbah, siti fulat lalos, ac tu na akola we. Na tokosra su tuku in welulos ke mweun, elos som nu yen turangang ac akola pac we.

<sup>10</sup> Joab el liye tuh mwet lokoalok lalos ac mweunelos meet ah me ac tokolos me. Ouinge el sulela mwet ma wo emeet ke mweun sin mwet Israel, ac oakelosi in lain mwet Syria.

<sup>11</sup> Na el sang Abishai, tamulel lal, in kol mwet mweun lula nukewa, ac Abishai el oakelosi in lain mwet Ammon.

<sup>12</sup> Joab el fahk nu sel, "Kom fin liye tuh mwet Syria ac kutangyula, na kom tuku kasreyu, ac nga fin liye tuh mwet Ammon ac kutangkomla, na nga ac fahsrot kasrekom.

<sup>13</sup> Kom in ku ac pulaik! Lela kut in sang kuiyasr nufon in mweun ke mwet lasr ac ke siti

nukewa lun God lasr. Finsrak tuh in fahsr ou ma lungse lun LEUM GOD!”

<sup>14</sup> Joab ac mwet lal fahsryak nu meet in mweun, ac mwet Syria elos kaing.

<sup>15</sup> Ke mwet Ammon elos liye lah mwet Syria kaing, na elos kaingkunul Abishai, ac foloki nu in siti uh. Na Joab el folokla nu Jerusalem.

<sup>16</sup> Mwet Syria elos akilen lah mwet Israel elos kutangulosla, na elos use un mwet mweun Syria su muta layen kutulap in Infacl Euphrates, ac eisalosyang nu inpaol Shobach, captain lun un mwet mweun lal Tokosra Hadadezer lun Zobah.

<sup>17</sup> Ke David el lohngak ma inge, el orani mwet mweun lun Israel ac tupalla Infacl Jordan, ac oakelosi in lain mwet Syria. Mweun uh srola,

<sup>18</sup> na mwet Israel elos ukwauk mwet mweun Syria. David ac mwet lal ah uniya mwet itkosr tausin su kasrusr ke chariot, ac angngaul tausin mwet kasrusr fin horse. Elos oayapa unilya Shobach, captain lun mwet mweun Syria ah.

<sup>19</sup> Ke tokosra kewa su orekma nu sel Hadadezer elos akilen lah kutangyukla elos sin mwet Israel, na elos orek misla yorol David, ac mutawauk in orekma nu sel. Mwet Syria elos tia sifil lungse kasru mwet Ammon.

## 20

### *David El Sruokya Acn Rabbah (Luo Samuel 12:26-31)*

<sup>1</sup> Yac tok ah, ke pacl sak uh mutawauk in srnun tukun pacl in mihsrisr, ac tokosra uh wacna som mweun, Joab el us un mwet mweun ac som nu ke facl lun mwet Ammon. A Tokosra David el

mutana Jerusalem. Na elos kuhlusya ac sruokya siti Rabbah, ac kunausla acn we.

<sup>2</sup> Ma sruloala se lun mwet Ammon su pang-pang Molech, oasr tefuro gold se kac, paun itngoul limekosr toasriya. Na oasr sie eot saok fin tefuro se inge, ac David el eisla ac filiya fin tefuro lal sifacna. El oayapa usla ma wap pukanten liki siti sac.

<sup>3</sup> David el usla mwet in siti sac, ac oru tuh elos in orekma ke tahta, mwe pukpuk osra, ac tuhla. El oru ouinge nu sin mwet nukewa ma el sruokya ke siti lun mwet Ammon. Na el ac mwet lal folokla nu Jerusalem.

*Mweun Lain Mwet Philistia Yohk Pisa  
(Luo Samuel 21:15-22)*

<sup>4</sup> Tok, oasr pac mweun srola lain mwet Philistia in acn Gezer. Ma se inge sikyak ke pacl se Sibbecai, sie mwet Hushah, el unilya Sippai, mwet na yohk pisa se, ac mwet Philistia elos kutangyukla.

<sup>5</sup> Na oasr pac sie mweun lain mwet Philistia, ac Elhanan wen natul Jair, el unilya Lahmi, tamulel lal Goliath, mwet Gath. Fungen osra natul Goliath a yohk oana sak ke mwe otwot nuknuk.

<sup>6</sup> Sie pac mweun an tuh orek in acn Gath. Oasr mwet na yohk pisa se we ma oasr kufinpo onkosr ke paol kewa ac kufinnia onkosr ke nial kewa. Mwet se inge el ma in sou lun mwet yohk pisa emeet ah.

<sup>7</sup> El funmwet nu sin mwet Israel, as Jonathan wen natul Shammah, tamulel lal David, el unilya.

<sup>8</sup> Mwet tolu inge su anwuki sel David ac mwet lal inge, elos ma nutin mwet yohk pisa lun acn Gath.

## 21

### *David El Oakla Pisen Mwet Uh (Luo Samuel 24:1-25)*

<sup>1</sup> Satan el tuh lungse elan aklokoalokye mwet Israel, na pa el oru tuh David elan nunkeak elan oakla pisen mwet uh.

<sup>2</sup> David el sapkin nu sel Joab ac mwet pwapa lal saya, “Kowos fahla ac sasla nu in facl Israel nufon, mutawauk e epang me oatula safla eir, ac oakla pisen mwet uh. Nga lungse etu lah elos mwet ekasr nufon.”

<sup>3</sup> Na Joab el fahk, “Finsrak LEUM GOD Elan oru tuh mwet Israel in puseni pacl siofok liki pialos misenge! Leum Fulat, elos nukewa mwet kulansap lom. Na efu ku kom lungsum in oru ma se inge, ac sang mwatan mutunfacl se inge nufon?”

<sup>4</sup> Tusruktu, nunak lal tokosra ku lukel Joab, pwanang Joab el illa ac fahsr sasla in facl Israel nufon, na el folok nu Jerusalem.

<sup>5</sup> El fahkak nu sel Tokosra David pisen mukul nukewa ma fal in wi mweun: oasr sie million siofok tausin mwet Israel, ac mwet angfoko itngoul tausin mwet Judah.

<sup>6</sup> Ke sripen Joab el tiana insese nu ke sap se lal tokosra inge, el tiana oakla mwet in sruf lal Levi ac Benjamin.

<sup>7</sup> God El tia insewowo ke ma orek inge, na pa El sang kai upa nu fin mwet Israel.

<sup>8</sup> Ac David el fahk nu sin God, “Nga orala ma koluk na yohk se. Nunak munas, sisia koluk luk. Ma na lalfon se pa nga orala.”

<sup>9</sup> Na LEUM GOD El fahk nu sel Gad, mwet palu lal David,

<sup>10</sup> “Fahla fahk nu sel David lah nga fah sang nu sel ke mwe sulela tolu, ac el enenu in sulela sie. Nga ac fah oru ma se ma el ac sulela an.”

<sup>11</sup> Gad el som ac fahk nu sel David ma LEUM GOD El fahk, na el siyuk sel, “Ma ya kac kom lungse uh?

<sup>12</sup> In oasr sracl fin facl sum ke yac tolu? Ku kom in kaing liki un mwet mweun lun mwet lokoalok lom ke malem tolu? Ku LEUM GOD Elan mweuni kom ke cutlass natul ac supwama mas upa, ac sie lipufan in use misa nu fin acn Israel nufon ke len tolu? Mea nga ac fahk in topuk LEUM GOD?”

<sup>13</sup> Na David el fahk nu sel Gad, “Nga arulana fohsak ac nikinyula! Tusruktu nga tia lungse ngan kalyeyuk sin mwet uh. Lela in LEUM GOD na pa orek kaiyuk nu sesr, tuh El pakoten.”

<sup>14</sup> Na LEUM GOD El supwala mas na upa se nu fin mwet Israel, ac mwet itngoul tausin selos misa.

<sup>15</sup> Na El supwala sie lipufan in kunausla acn Jerusalem, tusruktu El sifil ekulla nunak lal ac fahk nu sin lipufan sac, “Tui! Tari fal!” Lipufan sac el tuyak ke acn in kulkul wheat lal Araunah, mwet Jebus.

<sup>16</sup> David el liye lipufan sac ke el tu yen engyeng uh ac el sruok cutlass natul inpaol ac akola in kunausla acn Jerusalem. David ac mwet kol lun

mwet Israel elos nokomang nuknuk in eoksra, ac elos srimi nwe ten ac mutalos pusral fin fohk uh.

<sup>17</sup> Ac David el pre ac fahk, “O God, nga pa oru ma koluk se inge. Nga pa sapkin in oaoala mwet uh. Mea mwet inge orala? LEUM GOD luk, fal kom in kaiyu ac sou luk, ac fuhlela mwet lom inge.”

<sup>18</sup> Na lipufan lun LEUM GOD el fahk nu sel Gad elan sapkin nu sel David tuh elan som ac etoak sie loang in acn in kulkul wheat lal Araunah.

<sup>19</sup> David el akos sap lun LEUM GOD ac som, oana ma Gad el tuh fahk nu sel.

<sup>20</sup> Ke nien kulkul wheat ah, Araunah ac wen akosr natul elos muta kulkul wheat. Ke elos liye lipufan sac, wen ekasr ah kaing ac wikla.

<sup>21</sup> Ke pacl se Araunah el liyalak Tokosra David ke el fahsru ac apkuranme, el som liki nien kulkul wheat uh, ac srimi nwe ten ac mutal pusral infohk uh.

<sup>22</sup> David el fahk nu sel, “Kukakunma nien kulkul wheat lom uh, tuh nga in etoak sie loang nu sin LEUM GOD, in tulokinya mas upa se orek inge. Nga lungse molela nufon.”

<sup>23</sup> Ac Araunah el fahk, “O Tokosra, eis na lom ac orekmakin nu ke enenu lom. Cow mukul pa inge, kom ku in orek mwe kisa firir kac fin loang an, ac ipin sak ke acn in kulkul wheat uh ku in orekmakinyuk mwe etong, oayapa wheat tuh in mwe sang lom. Ma inge kewa nga sot nu sum.”

<sup>24</sup> Tusruktu tokosra el topuk, “Mo, nga ac moli nufon ma inge. Nga ac tia kisinin nu sin LEUM GOD ma su ma lom, ma tuku nu sik ke wangin molo.”

<sup>25</sup> Na el sang ipin gold onfoko nu sel Araunah, molin acn in kulkul wheat sac.

<sup>26</sup> David el etoak sie loang nu sin LEUM GOD we, ac kiskin mwe kisa firir, ac mwe kisa in akinsewowo. El pre, ac LEUM GOD El topuk pre lal, ac supweya e lucng me in akosak mwe kisa fin loang uh.

<sup>27</sup> LEUM GOD El fahk nu sin lipufan sac tuh elan filiya cutlass natul ah, ac lipufan sac akos.

<sup>28</sup> Ke David el liye ma inge el akilen lah LEUM GOD El topuk pre lal, na el oru mwe kisa lal fin loang uh ke acn in kulkul wheat lal Araunah.

<sup>29</sup> Lohm Nuknuk sin LEUM GOD su Moses el tuh orala yen mwesis, oayapa loang se mwe kisa uh orek fac, srakna oan ke nien alu in acn Gibeon in pacl se inge.

<sup>30</sup> Tusruktu David el tia ku in som alu nu sin God we, mweyen el sangeng ke cutlass se nutin lipufan lun LEUM GOD.

## 22

<sup>1</sup> Ke ma inge David el fahk, "Pa inge acn se ma Tempul lun LEUM GOD ac fah oan we. Pa inge loang se su mwet Israel ac tufah oru mwe kisa lalos fac."

### *Akoeyen Musaiyen Tempul*

<sup>2</sup> Tokosra David el sap mwetsac nukewa su muta in facl Israel in toeni, ac el sang orekma kunalos. Kutu selos tufahl eot lulap in sang musai Tempul uh.

<sup>3</sup> David el sap in utuku osra lulap mwe orek osra in patput ac osra in kapsreni polosak ke mutunpot, ac oayapa osra bronze na lulap-wangin mwet ku in etu toasriya.

<sup>4</sup> El sap mwet Tyre ac mwet Sidon in use polosak cedar pukanten.

<sup>5</sup> In nunak lal David el nunku mu, “Tempul se su wen nutik Solomon el ac musai inge enenu in arulana oasku ac pwengpeng nu fin faclu nufon. Tuh inge el srakna fusr ac supah ke orekma, na pa nga enenu in akoo kufwen mwe orekma nukewa nu kac.” Ouinge David el akoela kufwen sroasr puspis meet liki el misa.

<sup>6</sup> El sapla solalma Solomon, wen natul, ac sapkin nu sel tuh elan musai sie tempul nu sin LEUM GOD lun Israel.

<sup>7</sup> David el fahk nu sel, “Wen nutik, nga tuh kena musaela sie tempul in akfulatye LEUM GOD luk.

<sup>8</sup> Tusruktu, LEUM GOD El fahk nu sik lah pusle mwet nga uniya, ac pusle mweun nga oru. Na ke sripen yokla srah nga aksororyela, God El ac tia lela ngan musai sie tempul nu sel.

<sup>9</sup> Tusruktu El oru sie wulela nu sik ac fahk, ‘Ac fah oasr sie wen nutum su ac fah leum ke pacl in misla, mweyen nga ac fah akmisyen inmasrlol ac mwet lokoalok lal. Inel ac fah pangpang Solomon,\* mweyen in pacl el leum, nga ac fah oru tuh mwet Israel in okak ac muta in misla.

---

**22:7** 22:7-10; 2 Sam 7:1-16; 1 Chr 17:1-14 \* **22:9 Solomon:** ine se inge tuku ke kas Hebrew se inge “shalom,” su kalmeya pa “misla ac okak.”

<sup>10</sup> El ac fah musai sie tempul nu sik. El ac fah wen nutik, ac nga ac fah papa tumal. Fwilin tulik natul ac fah tokosra fin mwet Israel ma pahtpat.’ ”

<sup>11</sup> Na David el sifilpa fahk, “Wen nutik, lela tuh LEUM GOD lom in wi kom, ac finsrak in pwaye wulela lal keim tuh kom in ku in musaela sie tempul nu sel.

<sup>12</sup> Oayapa lela tuh LEUM GOD lom Elan asot etauk ac lalmwetmet nu sum, tuh kom fah ku in kol mwet Israel fal nu ke ma sap lal.

<sup>13</sup> Kom fin akos ma sap nukewa ma LEUM GOD El sang nu sel Moses in kol mwet Israel, na kom ac fah kapkapak in ma wo. Kom in ku ac pulaik. Nikmet sangeng ke kutena ma.

<sup>14</sup> Ac funu nu ke Tempul uh, sahp sun akosr tausin tuhn in gold oayapa apkuran angngaul tausin tuhn in silver nga sifacna fosrngakin in sang musaela. Sayen ma ingan, arulana pukanten osra bronze ac iron akoeyuk pac tari. Nga orala pac in oasr sak ac eot, tuh kom fah enenu in sifil sokak ma inge in weang pac.

<sup>15</sup> Pukanten mwet orekma lom. Oasr mwet in tufahl eot, ac mwet orekma ke cement ac mwet sroasr, oayapa pus mwet usrnguk ke kain in orekma nukewa

<sup>16</sup> ke gold, silver, bronze, ac iron. Inge kom in mutawauk ke orekma se inge, ac lela tuh LEUM GOD Elan wi kom.”

<sup>17</sup> David el sapkin nu sin mwet kol nukewa in Israel tuh elos in kasrel Solomon.

<sup>18</sup> El fahk mu, “LEUM GOD lowos El tuh wi kowos in pacl e nukewa, ac El oru tuh in oasr

misla yen nukewa apunla facl suwos. El oru tuh nga in ku in kutangla mwet nukewa su muta in acn inge meet, ac inge elos muta ye pouwos ac ye poun LEUM GOD.

<sup>19</sup> Inge kowos in kulansupu LEUM GOD lowos ke insiowos kewa ac ke ngunuwos kewa. Kowos in mutawauk musai Tempul an, tuh kowos in ku in filiya Tuptup in Wuleang lun LEUM GOD loac, oayapa ma mutal nukewa ma orekmakinyuk ke pacl kowos alu nu sel.”

## 23

<sup>1</sup> Ke David el matuoh el oru tuh Solomon, wen natul, elan tokosra fin Israel.

### *Orekma Lun Mwet Levi*

<sup>2</sup> Tokosra David el pangoneni mwet kol nukewa lun mwet Israel, oayapa mwet tol ac mwet Levi.

<sup>3</sup> El oakla pisen mukul nukewa sin mwet Levi su oasr ke yac tolngoulyak, ac sun mwet tolngoul oalkosr tausin.

<sup>4</sup> Na tokosra el sulela longoul akosr tausin sin mwet inge in fosrngakin orekma lun Tempul, ac onkosr tausin in karingin ma simusla nukewa, oayapa nununku fohsak inmasrlon mwet uh,

<sup>5</sup> akosr tausin in mwet topang, ac akosr tausin in kaksakin LEUM GOD ke mwe on ma tokosra el sang nu selos in orekmakin nu ke sripa se inge.

<sup>6</sup> Tokosra David el kitalik mwet Levi nu ke u tolu, fal nu ke sou lulap inge: Gershon, Kohath, ac Merari.

<sup>7</sup> Oasr wen luo natul Gershon: elos pa Ladan ac Shimei.

<sup>8</sup> Oasr wen tolu natul Ladan: elos pa Jehiel, Zetham, ac Joel,

<sup>9</sup> ac elos sifen sou ke fwil natul Ladan. (Oasr wen tolu natul Shimei: Shelomoth, Haziël, ac Haran.)

<sup>10</sup> Oasr wen akosr natul Shimei, ac pa inge inelos, takla fal nu ke matwalos: Jahath, Zina, Jeush, ac Beriah.

<sup>11</sup> Tia pus wen natul Jeush ac Beriah, na pa elos oaoala oana sou sefanna.

<sup>12</sup> Oasr wen akosr natul Kohath: elos pa Amram, Izhar, Hebron, ac Uzziel.

<sup>13</sup> Amram el wounse, ac el pa papa tumal Aaron ac Moses. (Aaron ac fwil natul elos sriyukla in karinganang ma mutal ke Tempul ma pahpat, oayapa elos in akosak mwe kisa keng ke pacl in alu nu sin LEUM GOD, ac kulansupwal, ac akinsewowoye mwet uh Inel.

<sup>14</sup> Tusruktu wen natul Moses [mwet se su pangpang mwet lun God] elos oaoa in mwet Levi.)

<sup>15</sup> Oasr wen luo natul Moses: elos pa Gershom ac Eliezer.

<sup>16</sup> Inmasrlon wen natul Gershom, Shebuel pa mwet kol selos uh.

<sup>17</sup> Wen sefanna natul Eliezer: el pa Rehabiah, ac pukanten mwet in fwil natul Rehabiah.

<sup>18</sup> Izhar, wen se akluo natul Kohath, oasr wen se natul: inel pa Shelomith, su el pa sifen sou sac.

<sup>19</sup> Hebron, wen se aktolu natul Kohath, oasr wen akosr natul: elos pa Jeriah, Amariah,

Jahaziel, ac Jekameam.

<sup>20</sup> Uzziel, wen se akakosr natul Kohath, oasr wen luo natul: elos pa Micah ac Isshiah.

<sup>21</sup> Oasr wen luo natul Merari: elos pa Mahli ac Mushi. Oasr pac wen luo natul Mahli: elos pa Eleazar ac Kish,

<sup>22</sup> tusruktu Eleazar el misa ac wangin wen natul, a acn mukena. Acn natul inge elos payuk sin wen natul Kish, su ma wien papa tumaltal.

<sup>23</sup> Mushi, wen se akluo natul Merari, oasr wen tolu natul: elos pa Mahli, Eder, ac Jeremoth.

<sup>24</sup> Pa ingan fwil natul Levi, ac kais sie selos simla inelos fal nu ke takin sou lalos. Na elos nukewa su yac longoulyak oasr ip kunalos ke orekma in Tempul lun LEUM GOD.

<sup>25</sup> David el fahk, "LEUM GOD lun Israel El sang misla nu sin mwet lal, ac El ac fah sifacna muta in Jerusalem ma pahtpat.

<sup>26</sup> Ke ma inge, mwet Levi elos tia sifil enenu in us Lohm Nuknuk sin LEUM GOD ac ma orekmakinyuk ke pacl in alu."

<sup>27</sup> Ke sripen oakwuk safla lal David inge, mwet Levi nukewa elos enenu in simla inelos ac akola nu ke moul in kulansap ke elos sun yac longoul.

<sup>28</sup> Orekma kunalos pa inge: in kasru mwet tol ke fwil natul Aaron ke pacl in alu, in karinganang inkalkal lun Tempul ac infukil nukewa we, ac taran tuh ma mutal nukewa in nasnas ac tia fohkfok.

<sup>29</sup> Ma kunalos pac in akoo bread ma kisakinyuk nu sin God, ac flao ma orekmakinyuk ke mwe kisa, ku lof srisrik wangin mwe pulol kac, ac

mwe kisa manman, ac flao ma kulamisyuk ke oil in olive, oayapa elos pa srikeya ac pauni mwe sang nukewa ma utuku nu in Tempul uh.

<sup>30</sup> Elos pa oru on in kaksak nu sin LEUM GOD ke lotutang ac eku nukewa,

<sup>31</sup> oayapa ke pacl nukewa ma mwe kisa firir orek nu sin LEUM GOD ke len Sabbath, ke Malem Sasu, ac ke kufwa saya. Oasr ma sap oakwuki in fahkak pisen mwet Levi ma eneneyuk nu ke orekma inge ke kais sie pacl. Ma kunen mwet Levi in karingin pacl in alu nu sin LEUM GOD nwe tok.

<sup>32</sup> Elos pa karinganang Lohm Nuknuk sin LEUM GOD oayapa Tempul, ac elos pa kasru mwet tol wialos in fwil natul Aaron, ke pacl in alu in Tempul.

## 24

### *Kunokon Su Itukyang Nu Sin Mwet Tol*

<sup>1</sup> Pa inge u ma tuku ke fita lal Aaron. Oasr wen akosr natul Aaron: elos pa Nadab, Abihu, Eleazar ac Ithamar.

<sup>2</sup> Nadab ac Abihu eltal misa meet liki papa tumaltal, ac wangin tulik natultal, na pa Eleazar ac Ithamar eltal mwet tol.

<sup>3</sup> Tokosra David el oakiya wen natul Aaron nu ke kais sie u, fal nu ke orekma kunalos. Mwet luo ma kasrel ke oakwuk se inge pa Zadok in fwil natul Eleazar, ac Ahimelech in fwil natul Ithamar.

<sup>4</sup> Mwet in fwil natul Eleazar elos oakwuki nu ke u singoul onkosr, ac mwet in fwil natul Ithamar elos oakwuki nu ke u oalkosr. Orek

ouinge ke sripen pus mukul su sifen sou in fwil natul Eleazar.

<sup>5</sup> In fwil natul Eleazar ac fwil natul Ithamar kewa, oasr mwet pwapa nu ke orekma lun Tempul oayapa mwet kol ke moule in ngun, na pa elos eis kunalos ke susfa.

<sup>6</sup> Mwet in fwil natul Eleazar ac natul Ithamar elos kais sie fahsr susfa. Na toko simla inelos yurin mwet sim lun mwet Levi, su el pa Shemayah wen natul Nethanel. Mwet loh ke ma inge pa tokosra ac mwet pwapa lal, oayapa Zadok mwet tol, Ahimelech wen natul Abiathar, ac sifen sou lun mwet tol, ac sifen sou lun mwet Levi.

<sup>7</sup> Fa se meet an oayang nu sel Jehoiarib, akluo nu sel Jedaiah,

<sup>8</sup> aktolu nu sel Harim, akakosr nu sel Seorim,

<sup>9</sup> aklimekosr nu sel Malchijah, akonkosr nu sel Mijamin,

<sup>10</sup> akitkosr nu sel Hakkoz, akoalkosr nu sel Abijah,

<sup>11</sup> akeu nu sel Jeshua, aksingoul nu sel Shecarniah,

<sup>12</sup> aksingoul sie nu sel Eliashib, aksingoul luo nu sel Jakim,

<sup>13</sup> aksingoul tolu nu sel Huppah, aksingoul akosr nu sel Jeshebeab,

<sup>14</sup> aksingoul limekosr nu sel Bilgah, aksingoul onkosr nu sel Immer,

<sup>15</sup> aksingoul itkosr nu sel Hezir, aksingoul oalkosr nu sel Happizzez,

<sup>16</sup> aksingoul eu nu sel Pethahiah, aklongoul nu sel Jehezkel,

<sup>17</sup> aklongoul sie nu sel Jachin, aklongoul luo nu sel Gamul,

18 aklongoul tolu nu sel Delaiah, ac aklongoul akosr nu sel Maaziah.

19 Simla inen mwet inge fal nu ke kunokon ma itukyang nu selos in kulansap lalos in tempul. Ma inge oakiyuki nu selos sel Aaron, papa matu tumalos, ke el akos ma LEUM GOD lun Israel El sapkin.

*Pa Inge Takin Mwet Levi*

20 Pa inge kutu pac sifen sou ke fita lal Levi: Jehdeiah, fita natul Amram kacl Shebuel;

21 Isshiah, fita natul Rehabiah;

22 Jahath, fita natul Izhar kacl Shelomith;

23 Jeriah, Amariah, Jehaziel, ac Jekameam, wen natul Hebron, takla fal nu ke matwalos;

24 Shamir, fita natul Uzziel kacl Micah;

25 Zechariah, fita natul Uzziel kacl Isshiah, tamulel lal Micah;

26 Mahli, Mushi, ac Jaaziah, fita natul Merari.

27 Oasr wen tolu natul Jaaziah: elos pa Shoham, Zaccur, ac Ibri.

28 Oasr wen luo natul Mahli: sie pa Eleazar, tuh wangin wen natul,

29 ac sie pa Kish, su wen natul pa Jerahmeel.

30 Oasr wen tolu natul Mushi: elos pa Mahli, Eder, ac Jeremoth.

Pa ingan mwet in sou lun mwet Levi.

31 Kais sie sifen sou, wi sie sin tamulel fusr lal, elos ac susfa nu ke kunokon lalos, in oana ke sou lalos kacl Aaron elos tuh oru. Ac Tokosra David, Zadok, Ahimelech, ac kais sie sifen sou lun mwet tol ke sruf Levi elos tuh mwet loh kac.

## 25

### *Mwet On In Tempul*

<sup>1</sup> Tokosra David ac mwet kol lun mwet Levi elos sulela kutu sin sou lal Levi tuh elos in kol ke pacl in alu. Mwet in sou lal Asaph, Heman, ac Jeduthun pa mwet in fahkak ke kas lun God, wi pusren mwe on ke harp ac cymbal. Pa inge takin mwet ma solla in karingin pacl in alu, wi orekma kunalos kais sie:

<sup>2</sup> Wen akosr natul Asaph: Zaccur, Joseph, Nethaniah, ac Asharelah. Elos muta ye koko lal Asaph, su fahkak kas lun God ke pacl ma tokosra el sapkin.

<sup>3</sup> Wen onkosr natul Jeduthun: Gedaliah, Zeri, Jeshaiah, Shimei, Hashabiah, ac Mattithiah. Elos muta ye koko lun papa tumalos in fahkak kas lun God wi pusren mwe on ke harp, ac elos onkakin on in kaksak ac sang kulo nu sin LEUM GOD.

<sup>4</sup> Wen singoul akosr natul Heman: Bukkiah, Mattaniah, Uzziel, Shebuel, Jerimoth, Hananiah, Hanani, Eliathah, Giddalti, Romamti Ezer, Josh-bekashah, Mallothi, Hothir, ac Mahazioth.

<sup>5</sup> God El tuh sang nu sel Heman, mwet liyaten lun tokosra, wen singoul akosr inge oayapa acn tolu oana El tuh wulela kac, tuh in sang ku nu sel Heman.

<sup>6</sup> Wen nukewa natul elos mwet srital ke cymbal ac harp ye koko lun papa tumalos ke pacl in alu in Tempul. Asaph, Jeduthun, ac Heman elos orekma ye koko lal tokosra.

<sup>7</sup> Mwet longoul akosr inge kewa mwet na pisrla ke on. Mwet Levi wialos elos mwet lutlut on ac

pah in srital ke mwe on-mukul luofoko oalngoul oalkosr nufon.

<sup>8</sup> Mwet inge nukewa elos susfa in koneak kunokon lalos, finne elos matu ku fusr, finne mwet pah ku mwet tufahna lutlut.

<sup>9</sup> Fa se emeet oayang nu sel Joseph in sou lal Asaph. Akluo nu sel Gedaliah wi tamulel lal ac wen natul, mukul singoul luo.

<sup>10</sup> Aktolu nu sel Zaccur wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>11</sup> Akakosr nu sel Izri wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>12</sup> Aklimekosr nu sel Nethaniah wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>13</sup> Akonkosr nu sel Bukkiah wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>14</sup> Akitkosr nu sel Jesarelah wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>15</sup> Akoalkosr nu sel Jeshaiiah wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>16</sup> Akeu nu sel Mattaniah wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>17</sup> Aksingoul nu sel Shimei wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>18</sup> Aksingoul sie nu sel Azarel wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>19</sup> Aksingoul luo nu sel Hashabiah wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>20</sup> Aksingoul tolu nu sel Shubael wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>21</sup> Aksingoul akosr nu sel Mattithiah wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>22</sup> Aksingoul limekosr nu sel Jeremoth wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>23</sup> Aksingoul onkosr nu sel Hananiah wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>24</sup> Aksingoul itkosr nu sel Joshbekashah wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>25</sup> Aksingoul oalkosr nu sel Hanani wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>26</sup> Aksingoul cu nu sel Mallothi wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>27</sup> Aklongoul nu sel Eliathah wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>28</sup> Aklongoul sie nu sel Hothir wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>29</sup> Aklongoul luo nu sel Giddalti wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>30</sup> Aklongoul tolu nu sel Mahazioth wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

<sup>31</sup> Aklongoul akosr nu sel Romamti Ezer wi wen natul ac tamulel lal, mukul singoul luo.

## 26

### *Mwet Topang Su Taran Mutunpot Lun Tempul*

<sup>1</sup> Pa inge kunokon ma itukyang nu sin mwet Levi su oru orekma in topang ke Tempul. Ke sruf lal Korah, Meshelemiah, wen natul Kore, su ma in sou lal Asaph.

<sup>2</sup> Oasr wen itkosr natul, ac pa inge inelos, takla fal nu ke matwalos: Zechariah, Jediael, Zebadiah, Jathniel,

<sup>3</sup> Elam, Jehohanan, ac Eliehoenai.

<sup>4</sup> Oayapa Obed Edom, su God El akinsewowoyal ac sang wen oalkosr natul. Pa inge inelos, takla fal nu ke matwalos: Shemaiah, Jehozabad, Joah, Sachar, Nethanel,

<sup>5</sup> Ammiel, Issachar, ac Peullethai.

<sup>6</sup> Shemaiah, wen se meet natul Obed Edom, oasr wen natul su yohk sripa nu ke sou lalos mweyen elos ku ac pulaik.

<sup>7</sup> Elos pa Othni, Rephael, Obed, Elzabad, Elihu, ac Semachiah. Elihu ac Semachiah eltal mwet na pisrla inmasrloos.

<sup>8</sup> In sou lal Obed Edom oasr mukul onngoul luo su arulana fas nu ke orekma se inge.

<sup>9</sup> In sou lal Meshelemiah oasr mukul singoul oalkosr ma ku ac fas in kulansap.

<sup>10</sup> Hosah, ke sruf lal Merari, oasr wen akosr natul: elos pa Shimri (papa tumal el sang tuh el pa leumi sou sacn finne tia el pa matu),

<sup>11</sup> Hilkiyah, Tebaliah, ac Zechariah. Oasr mwet singoul tolu nufon in sou lal Hosah su mwet topang ke Tempul.

<sup>12</sup> Kitakatelik mwet topang ke Tempul nu ke u, fal nu ke sou lalos, ac itukyang orekma kunalos ke Tempul oana mwet Levi saya.

<sup>13</sup> Kais sie sou, finne srik ku yohk, elos susfa lah su ac taran kais sie mutunpot inge.

<sup>14</sup> Shelemiah el sukya fa tuh el pa ac taran mutunpot se oan nu kutulap, ac Zechariah (wen natul, su pacl nukewa kas in kasru lal uh arulana wo) el sukya fa tuh el pa taran mutunpot se nu epang.

15 Obed Edom el sukya fa nu ke mutunpot se nu eir, ac wen natul elos sukya fa tuh elos pa taran iwen filma.

16 Itukyang nu sel Shuppim ac Hosah mutunpot se nu roto oayapa Mutunpot Shallecheth, su oan inkanek soko lucng ah. Orekma lun mwet taran mutunpot inge oakwuki nu ke kais sie u. Fin tari sie u ah, na u se toko ac mutawauk.

17 Len nukewa oasr mwet topang onkosr layen nu kutulap, akosr nu epang, ac akosr nu eir. Mwet topang akosr pac tu sisken iwen filma ke len nukewa, kais luo ke acn se.

18 Apkuran nu ke sawalsrisr se nu roto, oasr mwet topang akosr tu sisken inkanek uh, ac luo ke sawalsrisr sac.

19 Pa ingan kunokon ma itukyang nu sin sou lal Korah ac sou lal Merari ke ip lun mwet topang.

### *Kunokon Saya Ke Tempul*

20 Kutu sin mwet wialos in sruf lal Levi pa karingin nien mwe kasrup ke Tempul, oayapa infukil in karinganang ma kisakinyukla nu sin God.

21 Sie sin wen natul Gershon pa Ladan, su papa matu tumun sou pukanten, weang pacna sou ma tuku kacl Jehiel, wen se natul.

22 Oasr pac wen luo saya natul Ladan: elos pa Zetham ac Joel. Eltal pa karinganang nien mwe kasrup ac nien fwilma ke Tempul.

23 Oasr pac kunokon itukyang nu sin fwilin tulik natul Amram, Izhar, Hebron, ac Uzziel.

24 Shebuel, sie mwet in sou lal Gershom natul Moses, el pa mwet kol fulat in karingin mwe kasrup nukewa lun Tempul.

<sup>25</sup> Eliezer, tamulel lal Gershom, el sosou lal Shebuel, ke sripen Eliezer el papa tumal Rehabiah, papa tumal Jeshiah, papa tumal Joram, papa tumal Zichri, papa tumal Shelomith.

<sup>26</sup> Shelomith ac mwet in sou lal pa karingin mwe lung nukewa ma kisakinyuk nu sin God sel Tokosra David, ac sin mwet kol in kais sie sou ac kais sie sruf, oayapa sin leum lun un mwet mweun.

<sup>27</sup> Mwet inge elos usla kutu ma wap ma elos sruokya ke mweun, ac kisakunang tuh in orekmakinyuk ke Tempul.

<sup>28</sup> Shelomith ac sou lal pa liyaung ma nukewa ma kisakinyukla in orekmakinyuk in Tempul uh. Kutu ma inge pa mwe sang sel Samuel mwet palu, ac mwe sang sel Tokosra Saul, ac sel Abner wen natul Ner, ac sel Joab wen natul Zeruah.

### *Kunokon Lun Mwet Levi Saya*

<sup>29</sup> Chenaniah ac wen natul, su ma in fwilin tulik natul Izhar, itukyang orekma fulat inge kunalos: in karinganang ma simla, oayapa in akmisyeh fohs inmasrlon mwet Israel.

<sup>30</sup> Inmasrlon fwilin tulik natul Hebron, Hashabiah wi sie tausin itfoko mwet in sou lal, elos nukewa mwet na fas, itukyang tuh elos in liyaung oakwuk nukewa ke ip lun alu nu sin LEUM GOD, oayapa oakwuk nu ke ip lun office lun mwet Israel su muta layen nu roto in Infact Jordan.

<sup>31</sup> Jeriah pa mwet kol lun fwilin tulik natul Hebron. In yac se akangngaul ma David el tokosra, oasr sukok se orek nu sin fwilin tulik natul Hebron, na koneyukyak lah oasr mwet

pwengpeng ke mweun in sou se inge su muta in acn Jazer in facl Gilead.

<sup>32</sup> Tokosra David el sulela luo tausin itfoko mwet na fas su sifen kais sie sou ke sou lal Jeriah, ac sang tuh elos in karingin oakwuk nukewa ke ip lun alu ac ip lun office in acn Israel layen kutulap in Infacl Jordan, ke acn lun mwet in sruf lal Reuben, Gad, ac Tafun Manasseh Kutulap.

## 27

### *Oakwuk Ke Ip Lun Mweun Ac Ip Lun Acn*

<sup>1</sup> Pa inge takin mwet Israel su mwet kol ke kais sie sou ac ota, wi mwet pwapa lalos su oru orekma in karingin tokosrai uh. Kitakatelik mwet kol inge nu ke u singoul luo, fal nu ke malem singoul luo in yac se. Pisen mwet ke kais sie u inge pa mwet longoul akosr tausin, na kais sie u ac muta ye koko lun kais sie captain lun un mwet mweun.

<sup>2</sup> Jashobeam, wen natul Zabdiel, pa karingin u se ke malem se meet. Oasr mwet longoul akosr tausin in u sac.

<sup>3</sup> El ma ke fwil in tulik natul Perez, ac el pa sifen mwet kol lun mwet mweun nukewa nu ke malem se meet.

<sup>4</sup> Dodai, sie mwet in fwil natul Ahohi, pa karingin u se ke malem akluo. Oasr pac mwet longoul akosr tausin in u sac. Mikloth pa akluo yal ke u se inge.

<sup>5</sup> Benaiah, wen natul Jehoiada mwet tol, pa karingin u se ke malem aktolu. Oasr mwet longoul akosr tausin in u sac.

<sup>6</sup> Mwet se inge Benaiah pa tuh kol u se pangpang “Mwet Tolngoul.” Ammizabad wen natul, pa aolul in kol u se inge.

<sup>7</sup> Asahel wial Joab pa karingin u se ke malem akakosr. Zebadiah, wen natul, pa kol tokol. Oasr mwet longoul akosr tausin in u sac.

<sup>8</sup> Shamhuth, sie mwet in fwil natul Izhar, pa karingin u se ke malem aklimekosr. Oasr mwet longoul akosr tausin in u sac.

<sup>9</sup> Ira, wen natul Ikkesh mwet Tekoa, pa karingin u se ke malem akonkosr. Oasr mwet longoul akosr tausin in u sac.

<sup>10</sup> Helez, mwet Pelon ke sruf lal Ephraim, pa karingin u se ke malem akitkosr. Oasr mwet longoul akosr tausin in u sac.

<sup>11</sup> Sibbecai, mwet Hushah, pa karingin u se ke malem akoalkosr. El sie mwet in sou lal Zerah ke sruf lal Judah. Oasr mwet longoul akosr tausin in u sac.

<sup>12</sup> Abiezer pa karingin u se ke malem akeu. El sie mwet Anathoth in acn lun sruf lal Benjamin. Oasr mwet longoul akosr tausin in u sac.

<sup>13</sup> Maharai, mwet Netophah, pa karingin u se ke malem aksingoul. El sie mwet in sou lal Zerah. Oasr mwet longoul akosr tausin in u sac.

<sup>14</sup> Benaiah pa karingin u se ke malem aksingoul sie. El mwet Pirathon in acn lun sruf lal Ephraim. Oasr mwet longoul akosr tausin in u sac.

<sup>15</sup> Heldai, mwet Netophath, pa karingin u se ke malem aksingoul luu. El pa sie mwet in fwil natul Othniel. Oasr mwet longoul akosr tausin

in u sac.

*Karinginyen Sruf Lun Israel*

<sup>16</sup> Pa inge mwet kol fin kais sie sruf lun Israel:

<b>Sruf</b>	<b>Mwet Kol</b>
Reuben	Eliezer wen natul Zichri
Simeon	Shephatiah wen natul Maacah <sup>17</sup>
Levi	Hashabiah wen natul Kemuel
Aaron	Zadok <sup>18</sup>
Judah	Elihu, su sie sin tamulel lal David
Issachar	Omri wen natul Michael <sup>19</sup>
Zebulun	Ishmaiah wen natul Obadiah
Naphtali	Jerimoth wen natul Azriel <sup>20</sup>
Ephraim	Hoshea wen natul Azaziah
Tafun	
Manasseh	Joel wen natul
Roto	Pedaiah <sup>21</sup>
Tafun	
Manasseh	Iddo wen natul
Kutulap	Zechariah
Benjamin	Jaasiel wen natul Abner <sup>22</sup>
Dan	Azarel wen natul Jeroham

Pa ingan mwet kol fin sruf lun Israel.

<sup>23</sup> Tokosra David el tia oakla pisen mwet ma fusr liki yac longoul, mweyen LEUM GOD El tuh wulela mu El ac fah oru tuh mwet Israel in pus oana itu in kusrao.

<sup>24</sup> Joab, su nina kial pa Zeruah, el mutawauk in simis pisen mwet uh, tusruktu el tiana ak-safyela. God El akkeokye mwet Israel ke sripen

oaoa se inge. Ke ma inge, pisa lulap ke oaoa se inge tuh tiana simla ke book in sramsram lal Tokosra David.

*Mwet Karingin Mwe Kasrup Lun Tokosra*

<sup>25</sup> Pa inge mwet kol su karingin ma nukewa lun tokosra:

Iwen fil ma saok lun tokosra: Azmaveth wen natul Adiel

Iwen fil ma nukewa saya ma oan in siti lulap ac siti srisrik ac tower: Jonathan wen natul Uzziah

<sup>26</sup> Mwet orekma ke imae: Ezri wen natul Chelub

<sup>27</sup> Mwet orekma ke grape: Shimei, sie mwet Ramah

Nien fil wain: Zabdi, mwet Shepham

<sup>28</sup> Sak olive ac sak sycamore pe eol Shephelah: Baal Hanan, mwet Geder

Nien fil oil in olive: Joash

<sup>29</sup> Cow ke acn tupasrpasr Sharon: Shitrai, mwet Sharon

Cow ke infahlfal uh: Shaphat, wen natul Adlai

<sup>30</sup> Un camel: Obil, mwet Ishmael

Un donkey: Jehdeiah, mwet Meronoth

Un sheep ac nani: Jaziz, mwet Hagar

<sup>31</sup> Mwet inge nukewa elos mwet karingin ma nukewa lal Tokosra David.

*Mwet Pwapa Fulat Lal David*

<sup>32</sup> Jonathan, tamulel lun papa tumal Tokosra David, el sie mwet yohk etu la ac pah in sang kas in kasru. El, ac Jehiel wen natul Hachmoni, pa luti wen natul tokosra.

<sup>33</sup> Ahithophel el mwet pwapa lal tokosra, ac Hushai mwet Arch el kawuk se lal tokosra, ac el mwet pwapa se pac lal.

<sup>34</sup> Tukun Ahithophel el misa, na Abiathar ac Jehoiada wen natul Benaiah eltal aolulla in mwet pwapa fulat lun tokosra. Joab pa captain lun un mwet mweun lun tokosra.

## 28

### *Kas In Aketeya Lal David Ke Ma In Orek Ke Tempul*

<sup>1</sup> Tokosra David el sapkin tuh mwet kol lun Israel nukewa in toeni nu Jerusalem. Ke ma inge mwet kol ke sruf nukewa, mwet fulat su karingin oakwuk ac orekma lun tokosrai uh, sifen kais sie sou lulap, mwet liyaung ima ac kosro nutin tokosra ac wen natul — aok, mwet kol nukewa inkul sin tokosra, ac captain lun un mwet mweun, ac mwet fulat nukewa — elos tukeni nu Jerusalem.

<sup>2</sup> David el tuyak ye mutalos ac fahk, “Porongeyu, mwet wiuk ac mwet luk. Nga tuh kena musaela sie lohm tuh Tuptup in Wuleang in oakwuki we, su loangeyen nien LEUM GOD lasr. Ac nga akola tari in musai sie tempul in akfulatyal.

<sup>3</sup> Tusruktu, El tia lela nu sik in oru, mweyen nga sie mwet mweun ac yokla srah nga aksoro-ryela.

<sup>4</sup> LEUM GOD, su God lun Israel, El suleyula ac tulik nutik in tokosra fin mwet Israel nwe tok. El sulela sruf lal Judah tuh elos in mwet kol, ac

liki inmasrlon mwet Judah El sulela sou lun papa tumuk. Na liki inmasrlon sou sac nufon El tuh insewowo in eisyu ac oru tuh nga in tokosra fin Israel nufon.

<sup>5</sup> El ase wen pus nutik, ac liki inmasrlolos nufon El sulella Solomon tuh elan leum fin Israel, tokosrai lun LEUM GOD.

<sup>6</sup> “LEUM GOD El fahk nu sik, ‘Solomon, wen nutum, pa ac musaela Tempul luk. Nga sulella tari tuh el fah wen nutik, ac nga ac fah papa tumal.

<sup>7</sup> Nga ac fah oru tuh tokosrai lal in oan ma pahtpat el fin oaru na in akos ma sap luk, oana ke el oru inge.’

<sup>8</sup> “Ke ma inge, mwet luk, ye mutun God lasr ac ye mutun walil se lun Israel inge, su mwet lun LEUM GOD, nga sap ku nu suwos tuh kowos in arulana karinganang ma nukewa ma LEUM GOD lasr El sapkin nu sesr, kowos in mau ku in mutana in acn wowo se inge, ac faliya tuh in mwe usru nu sin fwilin tulik nutuwos nwe tok.”

<sup>9</sup> Na el fahk nu sel Solomon, “Wen nutik, nga sap ku nu sum tuh kom in etu ac akilen God lun papa tomom, ac kulansupwal ke insewowo ac nunak pwaye. El etu nunak lasr ac lungse lasr nukewa. Kom fin sokol, El ac fah liyekomyang, a kom fin forla lukel, El ac fah siskomla nwe tok.

<sup>10</sup> Kom in akilen lah LEUM GOD El sulekomla tuh kom in musai Tempul mutal lal. Inge kom in orala, ac oru ke kuiyom nufon.”

<sup>11</sup> David el sang plan nukewa ke inkul lun Tempul uh nu sel Solomon — nu ke nien filma ac infukil nukewa saya, oayapa nu ke Acn Mutal na Mutal, su nien eis nunak munas ke ma koluk.

<sup>12</sup> El oayapa sang nu sel Solomon plan nukewa ma el oakiya nu ke likinum in Tempul ac lohm nukewa rauneak likinum uh, oayapa fukil in karinganang kufwen mwe orekma lun Tempul ac mwe sang ma kisakinyukla nu sin LEUM GOD.

<sup>13</sup> David el oayapa sang nu sel oakwuk lal ke kunokon lun mwet tol ac mwet Levi, nu ke orekma lalos in Tempul, oayapa nu ke karinganang kufwen mwe orekma nukewa in Tempul uh.

<sup>14</sup> El fahkang pac lupan silver ac gold ma fal in sang orala ahlu ma ac orekmakinyuk ke pacl in alu,

<sup>15</sup> oayapa nu ke kais sie lam ac sukan lam uh,

<sup>16</sup> ac nu ke tepu silver, ac nu ke kais sie tepu gold ma bread kisakinyuk nu sin God ac fah oan fac.

<sup>17</sup> El oayapa fahkang lupan gold nasnas ma ac orekmakinyuk in sang orala fork, bowl, ac sufa, oayapa lupan silver ac gold in sang orek ahlu saya,

<sup>18</sup> ac lupan gold nasnas in sang orala loang in kisakin mwe kisa keng, oayapa chariot in us cherub uh\* su po sohksok lalos ac fah asrosrelik ac sunya Tuptup in Wuleang lun LEUM GOD.

<sup>19</sup> Tokosra David el fahk, "Ma inge nukewa oasr ke plan se ma simla fal nu ke ma LEUM GOD El sifacna akkalemye ac ase nu sik in tafwela."

<sup>20</sup> Tokosra David el fahk nu sel Solomon, wen natul, "Kom in ku ac pulaik na. Mutaweak

---

\* **28:18 cherub uh:** luo ma oana luman ma orakrak su oasr posohksok kac; ma inge oakwukyang nu fin Tuptup in Wuleang in akkalemye lah God El oasr we.

orekma an, ac nimet lela kutena ma in kutongya. LEUM GOD, su nga kulansupu, El ac fah wi kom. El ac fah tia siskomla, a El ac fah muta yurum nwe ke kom aksafyela orekma nukewa nu ke Tempul uh.

<sup>21</sup> Itukyang tari ma kunen mwet tol ac mwet Levi, ma elos in oru in Tempul uh. Mwet orekma ke kain sroasr nukewa elos akola in kasrekom, ac mwet nukewa wi mwet kol lalos elos muta ye sapsap lom.”

## 29

### *Mwe Lung Nu Ke Musaiyen Tempul*

<sup>1</sup> Tokosra David el fahk nu sin u lulap se ma tukeni, “Solomon nutik pa God El sulela, tusruktu el srakna fusr ac supah. Orekma su kut akola in oru inge sie orekma arulana yohk, ke sripen lohm se inge tia ma sin mwet, a tempul lun LEUM GOD.

<sup>2</sup> Nga sang kuiyuk nufon in akoo kufwa nu ke tempul se inge: gold, silver, bronze, osra, sak, kain in eot saok pukanten, eot in yun, ac eot marble mwe musa.

<sup>3</sup> Sayen ma inge nukewa ma nga srुकak in kasru, nga sang pac gold ac silver luk sifacna, ke sripen lungse lulap luk nu ke Tempul lun God.

<sup>4</sup> Nga srुकak siofok singoul limekosr tuhn in gold ma wo emeet, oayapa luofoko onngoul limekosr tuhn in silver nasnas, ma in sang nawu sinka ke Tempul uh,

<sup>5</sup> ac ma nukewa ma mwet sroasr elos ac fah orala. Inge, su ac wi pac engan in sang mwe lung na yohk nu sin LEUM GOD?"

<sup>6</sup> Na mwet kol ke kais sie sou lulap ac mwet kol lun kais sie sruf, captain lun un mwet mweun, ac mwet pwapa fulat lun tokosra elos in sewowo in sang

<sup>7</sup> ma inge nu ke orekma ke Tempul uh: tuhn siofok eungoul ke gold, tuhn tolfoko oalngoul ke silver, tuhn onfoko itngoul limekosr ke bronze, ac tuhn tolu tausin itfoko lumngaul ke osra.

<sup>8</sup> Elos su oasr eot saok yorolos elos sang nu ke nien filma ke Tempul, su ma inge karinginyuk sel Jehiel, sie mwet Levi in sou lal Gershon.

<sup>9</sup> Mwet uh in sewowo in sang nu sin LEUM GOD, ac elos arulana engan lah pus ma orekeni. Tokosra David el oayapa arulana engan.

### *David El Kaksakin God*

<sup>10</sup> Ingo ye mutun walil sac Tokosra David el kaksakin LEUM GOD ac fahk, "O LEUM GOD lal Jacob, papa tumasr, lela tuh Inem in kaksakinyuk nwe tok ma pahtpat.

<sup>11</sup> Kom fulat ac ku, wolana ac pwengpeng, ac mangol in ma nukewa. Ma lom ma nukewa in kusrao ac fin faclu. Kom pa tokosra, ac kom leum fin ma nukewa.

<sup>12</sup> Mwe kasrup nukewa ma tuku sum me. Kom nununku ma nukewa ke wal ac ku lom, ac kom ku in oru tuh kutena mwet in pwengpeng ac ku.

<sup>13</sup> Inge, God lasr, kut sot kulo nu sum, ac kut kaksakin Ine wolana lom.

14 “Tusruktu, nga ac mwet luk, koflana asot kutena ma nu sum, mweyen ma nukewa ma kom ase nu sesr ke lung, ac kut folokin nu sum ma su nuna ma lom.

15 Kom etu, O LEUM GOD, lah kut moul oana mwet takusrkursr ac mwetsac, oapana moul lun mwet matu lasr somla. Len lasr oana sie lul su ac sa na wanginla, ac kut koflana kaingkunla misa.

16 O LEUM GOD lasr, kut orani mwe kasrup inge nukewa tuh in sang musaeak sie tempul in akfulatye Ine mutal lom, tusruktu ma inge nukewa nuna ma lom ac tuku sum me.

17 Nga etu tuh kom srike insien kais sie mwet, ac kom in sewowo sin mwet suwoswos. Nga engan in asot ma inge nukewa nu sum ke inse suwohs ac pwaye, ac nga liye lupan engan lun mwet lom su tukeni inge ke elos asot mwe lung lalos nu sum.

18 O LEUM GOD lun papa matu tumasr Abraham, Isaac, ac Jacob, oru tuh ouiya se inge ac nunak wo inge ke insien mwet lom in oanna nwe tok, ac kololos tuh elos in pwayena ac oaru nu sum.

19 Asang nu sel Solomon, wen nutik, tuh elan akos ma sap lom nukewa ke insial nufon, ac oayapa tuh elan musai Tempul se su nga akoo inge.”

20 Na David el sapkin nu sin mwet uh, “Kowos in kaksakin LEUM GOD lowos!” Ac u sac nufon kaksakin LEUM GOD, God lun mwet matu lalos, ac elos pasrlana nwe ten in akfulatye LEUM GOD oayapa tokosra lalos.

21 In len tok ah elos uniya kosro ac kisinin nu sin LEUM GOD, na elos sang nu sin mwet uh elos in

mongo kac. Sayen ma inge elos kisakin sie tausin cow mukul, sie tausin sheep mukul, ac sie tausin sheep fusr su fonna ac firiryak fin loang uh. Elos oayapa use wain tuh in mwe sang lalos.

<sup>22</sup> Ouinge in len sac elos arulana engan ke elos mongo ac nim ye mutun LEUM GOD.

Elos fahkak pacl se akluo lah Solomon el tokosra lalos. Ke Inen LEUM GOD elos mosrwella tuh elan leum lalos. Elos oayapa mosrwella Zadok tuh elan mwet tol.

<sup>23</sup> Ke ma inge Solomon el eis acn sel David, papa tumal, fin tron su LEUM GOD El tuh oakiya. El sie togusra na wowo, ac mwet Israel nukewa elos aksol.

<sup>24</sup> Mwet pwapu ac mwet mweun nukewa, oayapa wen nukewa natul David elos wulela mu elos ac in sese nu sel Tokosra Solomon.

<sup>25</sup> LEUM GOD El oru tuh mutunfacl sac nufon in arulana akfulatyal Solomon, ac El oru tuh elan pwengpeng yohk liki kutena tokosra lun Israel.

### *Kas In Aketeya Fototo Ke Pacl David El Tokosra*

<sup>26</sup> David, wen natul Jesse, el leum fin Israel nufon

<sup>27</sup> ke lusen yac angngaul. El leum in acn Hebron ke yac itkosr, ac in acn Jerusalem ke yac tolngoul tolu.

<sup>28</sup> El arulana matu ke el misa, ac el kasrup ac akfulatyeyuk sin mwet uh. Solomon, wen natul, el aolul in tokosra.

<sup>29</sup> Sramsram matu kac! Tokosra David, ke mutawauk nwe ke safla, simla oasr in ma simusla lun mwet palu tolu: Samuel, Nathan, ac Gad.

<sup>30</sup> Ma simusla inge fahkak ouiyeu kolyuk lal, ac lupan ku lal, ac ma nukewa ma sikyak nu sel ac nu sin Israel, oayapa nu sin tokosrai ma oan raunelosla.

**BIBLE MUTAL**  
**The Holy Bible in the Kosraean language of the**  
**Federated States of Micronesia**

Public Domain

Language: Kosrae (Kosraean)

Translation by: Elizabeth Baldwin

This work is in the Public Domain because the copyright has expired.

2024-02-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

99b9ee8b-e11a-50e3-9551-ad142716d37a